

INFORME DE LA GRAN MINERÍA CHILENA

2002

- Barrick Chile
- Compañía Contractual Minera Candelaria
- Compañía Minera Carmen de Andacollo
- Compañía Minera Cerro Colorado Limitada
- Compañía Minera Disputada de Las Condes Limitada
- Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi SCM
- Compañía Minera Falconbridge Lomas Bayas
- Compañía Minera Mantos de Oro
- Compañía Minera Quebrada Blanca S.A.
- Compañía Minera Zaldívar
- Corporación Nacional del Cobre de Chile
- Empresa Minera de Mantos Blancos S.A.
- Minera El Tesoro
- Minera Escondida Limitada
- Minera Los Pelambres
- Minera Meridian Ltda.
- Minera Michilla S.A.
- Noranda Chile Limitada
- Sociedad Contractual Minera El Abra





IDENTIDAD Y COMUNICACIÓN

T: (56 2) 635 8050

INFORME DE LA GRAN MINERÍA CHILENA



ÍNDICE

I. PRESENTACIÓN

02	Carta del Presidente
03	Carta de los Auditores
04	Consejo Minero
10	La Gran Minería Chilena

II. REVISIÓN DEL SECTOR

14	Producción
16	Precios y Ventas
17	Exportaciones
18	Inversiones y Nuevos Proyectos
20	Impacto sobre otras actividades económicas
22	Costos Operacionales
23	Recursos Humanos
28	Medio Ambiente
31	Responsabilidad Social

III. ESTADOS FINANCIEROS COMPILADOS

36	Balances, Estados de Resultados y de Flujo de Efectivo compilados
38	Análisis
40	Indicadores Financieros
42	Tributación

IV. ESTADOS FINANCIEROS POR EMPRESA

46	Barrick Chile
48	Compañía Contractual Minera Candelaria
50	Compañía Minera Carmen de Andacollo
52	Compañía Minera Cerro Colorado Limitada
54	Compañía Minera Disputada de Las Condes Limitada
56	Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi SCM
58	Compañía Minera Falconbridge Lomas Bayas
60	Compañía Minera Mantos de Oro
62	Compañía Minera Quebrada Blanca S.A.
64	Compañía Minera Zaldívar
66	Corporación Nacional del Cobre de Chile
68	Empresa Minera de Mantos Blancos S.A.
70	Minera El Tesoro
72	Minera Escondida Limitada
74	Minera Los Pelambres
76	Minera Meridian Ltda.
78	Minera Michilla S.A.
80	Noranda Chile Limitada
82	Sociedad Contractual Minera El Abra



PRESENTACIÓN

| 01



CARTA DEL PRESIDENTE

Chile es sinónimo de actividad minera. La minería ha sido uno de los grandes impulsores del crecimiento de la economía durante buena parte de la historia patria y el cobre es parte fundamental del desarrollo experimentado por el país en las últimas décadas. El Consejo Minero aspira a que la industria siga siendo tan gravitante y comprometida en la construcción del futuro de Chile como ha sido hasta ahora.

Nuestro accionar tiene pilares que han sido determinantes al momento de invertir en Chile: la calidad y cantidad de los recursos mineros existentes; un marco jurídico que ha dado garantías a los inversionistas y la estabilidad política, social y económica de la nación.

El Consejo Minero, fundado en 1998, cumple su quinto año de vida. En este breve período, se ha posicionado como actor empresarial relevante y juega un papel clave en acrecentar el aprecio y reconocimiento por la industria, actuando con transparencia, estricto apego a la ley y con una amplia responsabilidad social voluntaria.

El presente Informe contribuye a esos objetivos. Muestra de manera fidedigna la realidad de la industria minera, su aporte al país, a las comunidades que la acogen, a los trabajadores y sus familias, a las empresas proveedoras y contratistas, a todos los que desarrollan actividades a partir de la minería y a quienes se benefician directa o indirectamente del sector. Con ello, cumplimos uno de nuestros objetivos fundacionales “difundir las actividades y aportar al engrandecimiento de Chile, su gente, y su minería”. En virtud de ese mandato, tengo el agrado de presentar el Informe de Gestión de la Gran Minería Chilena 2002.

Hemos compilado información financiera, operacional, de recursos humanos y desarrollo sustentable, porque aspiramos a dar una idea cabal del impacto e influencia positiva de la industria en la economía chilena. En esta oportunidad, además, presentamos en forma desagregada los estados financieros de cada compañía. De esta manera, por tercer año consecutivo, en forma voluntaria y debidamente auditada por consultores externos, la Gran Minería da cuenta pública de su gestión del año 2002; un año complejo en lo interno y en el plano internacional.

Este acto voluntario de transparencia es más relevante aún, si consideramos que la industria representa alrededor del 10 % del PIB y el 45 % de las exportaciones nacionales. Es relevante, además, porque su gestión se caracteriza por la calidad de las relaciones con sus trabajadores, por la alta tasa de sindicalización y el ejercicio del derecho a la negociación colectiva, por ser la industria que se desempeña en forma más segura y tener los más altos índices salariales y de inversión en capacitación y desarrollo de competencias.

Las compañías socias se destacan por los altos estándares internacionales en que se desenvuelven; por ser un sector líder en el uso de tecnologías modernas y tecnologías de la información; su respeto al medio ambiente y el compromiso con las comunidades que la acogen. Por otra parte, la responsabilidad social de la Gran Minería a lo largo de la historia ha dejado su impronta en las regiones mineras y más allá de ella, generando capital humano muy importante para el desarrollo del país. A partir de la industria, además, se han constituido encadenamientos productivos que generan importantes puestos de trabajo y mejoran la calidad de vida de miles de chilenos.

Los mineros queremos seguir formando parte de la comunidad chilena. Tenemos confianza en esta tierra, sus autoridades y su gente y esperamos que ella se mantenga en el tiempo.



William M. Hayes
Presidente Consejo Minero de Chile A.G.



CARTA DE LOS AUDITORES

Señores Socios
Consejo Minero de Chile A.G.:

El presente estudio muestra la posición financiera y los resultados y flujos de efectivo compilados, así como también, información estadística y de carácter general de la Industria en la cual operan las compañías que forman parte del Consejo Minero de Chile A.G. ("El Consejo Minero").

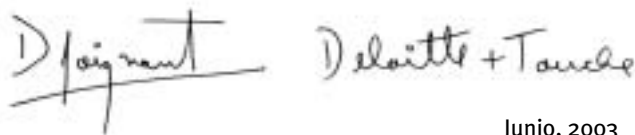
Este estudio ha sido realizado con el propósito de difundir a la opinión pública y autoridades, una visión global de aspectos financieros, operacionales, laborales y ambientales de la Gran Minería en Chile.

Con la colaboración del Consejo Minero hemos obtenido los antecedentes necesarios para la preparación del balance general y estados de resultados y de flujo de efectivo compilados de 2002 y 2001. Una compilación se limita a presentar, en la forma de estados financieros, información que es representación de cada una de las administraciones de las compañías integrantes del Consejo Minero, por lo tanto, los estados financieros compilados adjuntos son el resultado de la suma línea a línea de la información proporcionada.

La compilación mencionada precedentemente fue realizada sobre la base de los estados financieros auditados de cada una de las compañías integrantes del Consejo Minero, preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

La información estadística compilada, la cual permite visualizar ciertos aspectos específicos de la Industria, se reunió sobre la base de un cuestionario que fue completado y proporcionado por las compañías mineras.

Se incluyen en el presente estudio, los estados financieros resumidos y simplificados de 2002 y 2001 de cada una de las compañías integrantes del Consejo. Los estados financieros completos con sus correspondientes notas, los cuales son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile se encuentran en poder de cada compañía.



Junio, 2003

Daniel Joignant
Socio





EL CONSEJO MINERO



En 1998, se constituyó el Consejo Minero de Chile A.G., que agrupa a las grandes empresas chilenas productoras de cobre, oro y plata, públicas y privadas, de capitales nacionales y extranjeros. Los miembros de esta asociación gremial se cuentan entre los más importantes y eficientes operadores mineros del mundo.

La formación del Consejo Minero responde a la voluntad de sus socios de trabajar en conjunto por el desarrollo del sector, difundir las actividades mineras y aportar al engrandecimiento y fortalecimiento de Chile, su gente y su minería.

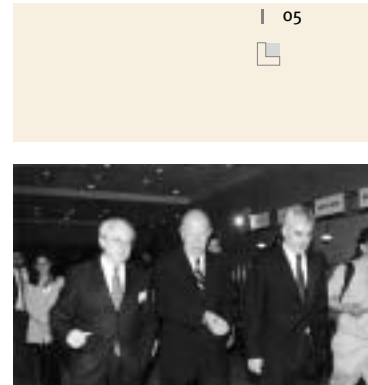
Sus principales objetivos son:

- Propender a una relación de cooperación con las autoridades y distintos actores del sector en temas de relevancia para sus socios.
- Fomentar la educación minera en la sociedad chilena.
- Promover y defender los productos mineros dentro y fuera de nuestras fronteras.

El Consejo Minero es dirigido por un Consejo Directivo compuesto por todos los socios que son representados por la máxima autoridad efectiva en Chile. Este organismo elige de entre sus miembros un Presidente, un Primer y un Segundo Vicepresidente y un Tesorero. La administración es responsabilidad de su Gerente General.

Desde su fundación, el Consejo Minero juega un papel relevante en la vida gremial y económica del país.

PRINCIPALES NOTICIAS DEL AÑO 2002

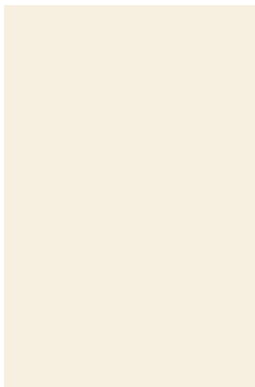


CENA DE ANIVERSARIO

Con la asistencia del Presidente de la República, Sr. Ricardo Lagos Escobar, se celebró el cuarto aniversario del Consejo Minero.

El Presidente de la asociación gremial expresó su confianza en que Chile conservará la estabilidad jurídica, política y económica que le ha permitido impulsar grandes inversiones en el sector minero. También destacó la activa colaboración que caracteriza las relaciones entre las empresas mineras y el Gobierno.

Por último, resaltó de manera especial la responsabilidad social con que operan las empresas del sector, y citó numerosos ejemplos de cómo ellas actúan aportando, en diversos ámbitos, al desarrollo de las comunidades y regiones donde trabajan. “Estamos comprometidos con el destino de este país”, fueron algunas de sus palabras.



PARTICIPACIÓN EN LA 7ª VERSIÓN DE EXPOMIN

El Consejo Minero participó en esta feria realizada en Santiago, la segunda más importante del mundo y la primera a nivel regional de la minería.

El presidente de la asociación gremial, William Hayes señaló que este encuentro ofrece magníficas oportunidades de negocio, al tiempo que permite mostrar al mundo que Chile es un país excepcional.

La Gran Minería como una actividad de desarrollo sustentable para Chile fue el tema elegido por el Consejo para su presencia en la feria. Tanto su stand como un libro publicado especialmente para la ocasión, abordaron los temas del sector y su relación con el progreso económico, equilibrio ambiental y desarrollo social.

ENTREGA AL PRESIDENTE LAGOS DEL INFORME DE LA GRAN MINERÍA 2001

En reunión realizada en La Moneda el presidente del Consejo Minero Sr. William Hayes, entregó el informe compilado de estadísticas del sector al Presidente de la República.

Dentro de los resultados del sector se mencionó la baja en las utilidades, que pasaron de US\$ 1.100 millones en el 2000 a cerca de US\$ 272 millones durante el año 2001. Sin embargo, se destacó que las inversiones en nuevos proyectos tuvieron un crecimiento del 163 %, pasando de US\$ 483 millones a más de US\$ 1.270 millones, en el mismo período.

La ocasión sirvió para que la asociación gremial manifestara su preocupación por "los continuos ruidos respecto a modificaciones tributarias, que dañan la confianza de los inversionistas". Luego de la reunión, sin embargo, celebraron las categóricas declaraciones del Presidente Lagos en cuanto a no tener planes de modificar el sistema tributario con que operan las empresas del sector.

CIERRE

DEL ACUERDO MARCO DE PRODUCCIÓN LIMPIA

En el mes de diciembre, el Ministerio de Minería y el Consejo Minero dieron por finalizado el trabajo de colaboración iniciado hace dos años para avanzar tanto en el diagnóstico como en la acción en torno a importantes temas medio ambientales.

En el acto de cierre se presentaron seis manuales de “Buenas Prácticas y Gestión Ambiental”, elaborados como parte del trabajo y referidos a los siguientes temas:

- uso eficiente de la energía
- manejo de residuos líquidos
- uso eficiente del agua
- manejo de residuos sólidos
- análisis y control del fenómeno de drenaje ácido
- diseño y evaluación de los procedimientos de cierre de las operaciones mineras.

Ambas partes se comprometieron a seguir trabajando en temas de interés mutuo.



NUEVAS NORMAS PARA LA EXPORTACIÓN DE CONCENTRADOS DE COBRE

Como resultado de un trabajo voluntario y conjunto del Ministerio de Minería, el Consejo Minero, Servicio Nacional de Aduanas (SNA), el Servicio de Impuestos Internos (SII) y la Comisión Chilena del Cobre (Cochilco), se elaboró una nueva normativa para fiscalizar la exportación de concentrados de cobre, que comenzó a regir el 1 de septiembre de 2002.

El principal objetivo de las nuevas normas es garantizar que los minerales contenidos en los concentrados de cobre exportados desde Chile, sean correctamente declarados ante el Servicio Nacional de Aduanas.

La toma de muestras será realizada o supervisada por empresas certificadas por el Instituto Nacional de Normalización (INN) o que acrediten una certificación internacional adecuada y no deberán tener nexos de propiedad con el exportador.

ENCUENTRO PRIVADO CON MINISTROS

Un encuentro con los ministros del Interior, Hacienda y Minería, José Miguel Insulza, Nicolás Eyzaguirre y Alfonso Dulanto, respectivamente, organizó el Consejo Minero.

En la cita, las autoridades de gobierno expusieron sobre las prioridades del Ejecutivo durante el año 2002 y escucharon las propuestas e inquietudes de los integrantes de la entidad gremial.

EMPRESAS SOCIAS DEL CONSEJO MINERO



BARRICK CHILE

CASA MATRIZ: Barrick Gold Corporation, Toronto, Canadá

FAENAS: El Indio
Agua de la Falda
Proyecto Pascua Lama

www.barrick.com

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 2.188 TM de fino
Oro: 391 kg de fino
Plata: 2.211 kg de fino



BHP BILLITON BASE METALS

CASA MATRIZ: BHP Billiton, Melbourne, Australia

EMPRESAS: Minera Escondida Limitada (57,5 %)
Compañía Minera Cerro Colorado (100 %)
Proyecto Spence (100 %)

www.bhpbilliton.com



CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

DIVISIONES: Chuquibambilla
Radomiro Tomic
Salvador
Andina
El Teniente

www.codelco.cl

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 1.519.693 TM de fino
Oro: 4.242 kg de fino
Plata: 257.242 kg de fino
Molibdeno: 19.902 TM de fino

08 |



COMPAÑÍA MINERA CERRO COLORADO LTDA.

CASA MATRIZ: BHP Billiton, Melbourne, Australia

FAENA: Cerro Colorado

www.bhpbilliton.com

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 128.256 TM de fino



COMPAÑÍA MINERA DISPUTADA DE LAS CONDES LTDA.

CASA MATRIZ: Anglo American Plc, Johannesburg, Sudáfrica

FAENAS: Los Bronces
El Soldado
Fundición Chagres
Planta Concentradora Las Tórtolas

www.angloamerican.co.uk

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 249.648 TM de fino
Molibdeno: 1.718 TM de fino



COMPAÑÍA MINERA DOÑA INÉS DE COLLAHUASI SCM

FAENAS: Rosario
Ujina
Huinquintipa

www.collahuasi.cl

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 433.539 TM de fino
Plata: 45.968 kg de fino



COMPAÑÍA MINERA MANTOS DE ORO

CASA MATRIZ: Placer Dome Inc., Canadá

FAENA: La Coipa

www.mdo.cl

PRODUCCIÓN 2002

Oro: 5.971 kg de fino
Plata: 223.620 kg de fino



MINERA MERIDIAN LTDA.

CASA MATRIZ: Meridian Gold Corp., Reno, Nevada, EUA

FAENA: El Peñón

www.meridiangold.com

PRODUCCIÓN 2002

Oro: 9.900 kg de fino
Plata: 160.000 kg de fino

**COMPAÑÍA MINERA QUEBRADA BLANCA S. A.**

CASA MATRIZ: Aur Resources Inc., Canadá
FAENA: Quebrada Blanca

www.aurresources.cl

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 73.827 TM de fino



ZALDIVAR

COMPAÑÍA MINERA ZALDÍVAR

CASA MATRIZ: Placer Dome Inc., Canadá
FAENA: Zaldívar

www.cmz.cl

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 147.792 TM de fino

**SOCIEDAD CONTRACTUAL MINERA EL ABRA**

CASA MATRIZ: Phelps Dodge Corporation (PD), Phoenix, Arizona, EUA
FAENA: El Abra

www.phelpsdodge.com

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 225.231 TM de fino

**EMPRESA MINERA DE MANTOS BLANCOS S. A.**

CASA MATRIZ: Anglo American Plc, Johannesburg, Sudáfrica.
FAENAS: Mantos Blancos
Mantoverde

www.angloamerican.co.uk

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 153.535 TM de fino

Plata: 33.926 kg de fino

**MINERA ESCONDIDA LTDA.**

FAENAS: Mina Escondida
Planta concentradora
Planta de óxidos
Mineroducto
Puerto de Coloso

www.escondida.cl

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 757.960 TM de fino

Oro: 4.719 kg de fino

Plata: 111.272 kg de fino

**MINERA LOS PELAMBRES**

CASA MATRIZ: Antofagasta Minerals
FAENA: Los Pelambres

www.pelambres.cl

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 335.533 TM de fino

Oro: 711 kg de fino

Plata: 34.046 kg de fino

Molibdeno: 7.848 TM de fino

**NORANDA CHILE LTDA.**

CASA MATRIZ: Noranda Inc., Canadá
EMPRESAS: Fundición Altonorte (100%)
Compañía Minera Falconbridge Lomas Bayas (57 %)
FAENAS: Fundición Altonorte
Lomas Bayas

www.noranda.com

**PHELPS DODGE MINING SERVICES, INC.**

CASA MATRIZ: Phelps Dodge Corporation (PD), Phoenix, Arizona, EUA
EMPRESAS: Compañía Contractual Minera Candelaria (80%)
Sociedad Contractual Minera El Abra (51 %)
Compañía Contractual Minera Ojos del Salado (100 %)

www.phelpsdodge.com

**PLACER DOME LATIN AMERICA**

CASA MATRIZ: Placer Dome Inc., Canadá
EMPRESAS: Compañía Minera Zaldívar (100%)
Compañía Minera Mantos de Oro (50 %)
Proyecto Cerro Casale (51 %)

www.placerdome.com



- = Cobre
- = Oro
- = Plata
- = Molibdeno



LA GRAN MINERÍA CHILENA

Esta publicación se ha construido compilando información estadística y cuantitativa proporcionada voluntariamente por las empresas socias del Consejo Minero, quienes representan lo que en Chile se conoce como el sector de “la Gran Minería”.

Los yacimientos y faenas representados en las cifras de este documento son los que se detallan en el mapa y producen, en su conjunto, casi la totalidad del cobre, oro, plata y molibdeno en Chile.

Los estados financieros de cada empresa, así como su compilación, fueron auditados por una empresa externa.





REVISIÓN DEL SECTOR



PRODUCCIÓN DE COBRE DE LA GRAN MINERÍA (TM de fino)

	2001	2002
TOTAL	4.722.934	4.590.537
CODELCO Chile	1.592.374	1.519.693
Minera Escondida	794.132	757.960
CM Doña Inés de Collahuasi	452.706	433.539
Minera Los Pelambres	361.470	335.533
CM Disputada de las Condes	251.864	249.648
SCM El Abra	217.560	225.231
CCM Candelaria	220.635	199.132
EM de Mantos Blancos	156.789	153.535
CM Zaldívar	140.007	147.792
Fundición Altonorte Noranda	145.561	146.682
CM Cerro Colorado	133.953	128.256
Minera El Tesoro	42.972	84.320
CM Quebrada Blanca	74.577	73.827
CM Falconbridge Lomas Bayas	56.270	59.304
Minera Michilla	49.569	51.788
CM Carmen de Andacollo	21.095	22.109
Barrick Chile	11.400	2.188

PRODUCCIÓN

Chile es el principal productor de cobre del mundo y en su territorio se encuentra la mayor cantidad de reservas conocidas de este metal, que representan el 25 % del total mundial.

Entre los años 1990 y 2002, la producción nacional pasó del 18 % al 33 % del total producido en el mundo. Este desarrollo fue posible por la inversión de capitales nacionales y extranjeros, que permitieron materializar 15 nuevos proyectos de gran envergadura.

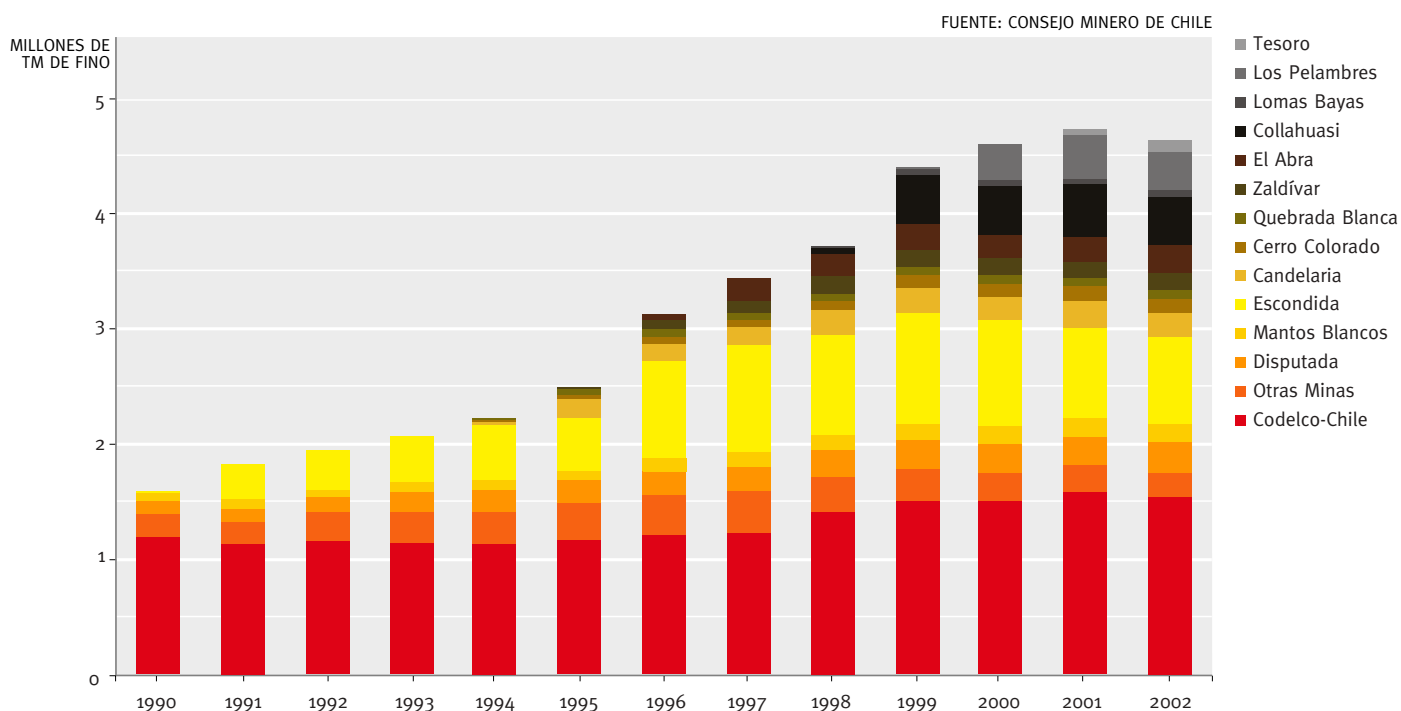
Durante este período, se invirtió en exploración en Chile cerca de US\$ 1.750 millones y las reservas de cobre conocidas crecieron de 120 a 160 millones de toneladas. El total invertido en exploración, a nivel mundial durante el año 2002, fue de US\$1.650 millones. El 4,5 % de esta cifra se invirtió en Chile, lo que nos sitúa en el sexto lugar en el mundo y tercero en Latinoamérica.

En relación al oro y la plata, la producción chilena representa el 2 % y el 8 % del total mundial, respectivamente.

En esta publicación se compilan las estadísticas del sector de la Gran Minería, cuyos yacimientos y faenas producen en Chile más del 97 % del cobre, el 70 % del oro, el 90 % de la plata y el 100 % del molibdeno.

FUENTE: CONSEJO MINERO

PRODUCCIÓN CHILENA DE COBRE, 1990 - 2002



En el año 2002 la producción de cobre de la Gran Minería disminuyó un 3 % en relación al año 2001, como efecto de variaciones en las leyes de los minerales y reducciones de producción decididas en forma individual por algunas compañías socias. En la producción de oro se observó un aumento del 5 % en relación a 2001, mientras que la de plata disminuyó en un 20 % y la de molibdeno se redujo en un 12 %.

PRODUCCIÓN DE PLATA DE LA GRAN MINERÍA (Kilos de fino)

	2001	2002
TOTAL	1.184.156	941.935
CODELCO Chile	329.967	257.242
CM Mantos de Oro	376.965	223.620
Meridian Chile El Peñón	140.000	160.000
Minera Escondida	119.342	111.272
CM Doña Inés de Collahuasi	49.101	45.968
Fundición Altonorte Noranda	39.137	41.435
Minera Los Pelambres	29.509	34.046
EM de Mantos Blancos	38.863	33.926
CCM Candelaria	50.142	32.215
Barrick Chile	11.130	2.211

PRODUCCIÓN DE ORO DE LA GRAN MINERÍA (Kilos de fino)

	2001	2002
TOTAL	29.460	30.858
Meridian Chile El Peñón	9.450	9.900
CM Mantos de Oro	3.634	5.971
Minera Escondida	3.758	4.719
CODELCO Chile	4.203	4.242
CCM Candelaria	3.990	3.710
Fundición Altonorte Noranda	1.298	1.214
Minera Los Pelambres	393	711
Barrick Chile	2.734	391

PRODUCCIÓN DE MOLIBDENO DE LA GRAN MINERÍA (TM de fino)

	2001	2002
TOTAL	33.424	29.468
CODELCO Chile	24.238	19.902
Minera Los Pelambres	6.864	7.848
CM Disputada de las Condes	2.322	1.718

FUENTE: CONSEJO MINERO



PRECIOS Y VENTAS

El precio promedio del cobre durante el año 2002 bajó un 1 % en relación al 2001. El valor de 75 centavos de US\$ por libra corresponde al más bajo, en términos reales, desde la década del '30 y al más bajo, en términos nominales, desde 1987. Esta situación configuró un año difícil para las empresas mineras.

El precio promedio del oro, en tanto, subió un 14 % en relación al 2001, mientras que el de la plata registró un alza del 5 % y el del molibdeno subió un 60 %.

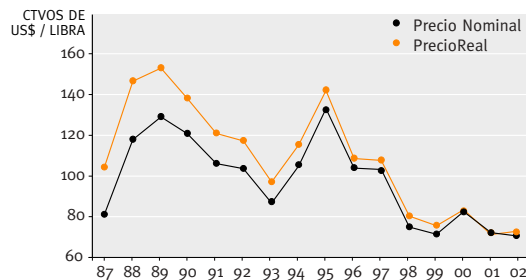
Los Ingresos de Explotación del conjunto de las empresas de la Gran Minería pasaron de US\$ 8.502 millones en el 2001, a US\$ 8.577 millones en el 2002.

PRECIOS PROMEDIO DEL COBRE, ORO, PLATA Y MOLIBDENO (Nominales)

	2002	2001
Cobre refinado (ctvos de US\$ / libra)	70,65	71,57
Oro (US\$ / onza troy)	310,2	271,1
Plata (US\$ / onza troy)	4,6	4,37
Molibdeno óxido (US\$ / onza troy)	3,77	2,36

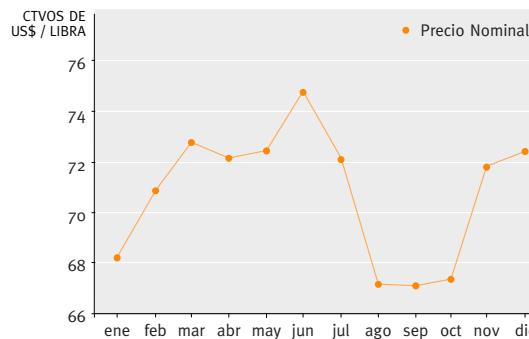
LOS PRECIOS DEL COBRE CORRESPONDEN A LA BOLSA DE METALES DE LONDRES, LOS DEL ORO AL PRECIO INICIAL EN REINO UNIDO, LOS DE LA PLATA A LA COTIZACIÓN LONDON SPOT Y LOS DEL MOLIBDENO AL PRECIO DE COMERCIANTES EN EE.UU.

PRECIOS DEL COBRE REFINADO, 1987 – 2002



LOS PRECIOS CORRESPONDEN A LA BOLSA DE METALES DE LONDRES. PARA CALCULAR LOS PRECIOS REALES SE UTILIZA COMO DEFLECTOR EL ÍNDICE DE PRECIOS AL POR MAYOR DE ESTADOS UNIDOS, CON BASE NOVIEMBRE 2002 = 100.

PRECIOS DEL COBRE REFINADO, 2002



LOS PRECIOS CORRESPONDEN A LA BOLSA DE METALES DE LONDRES.



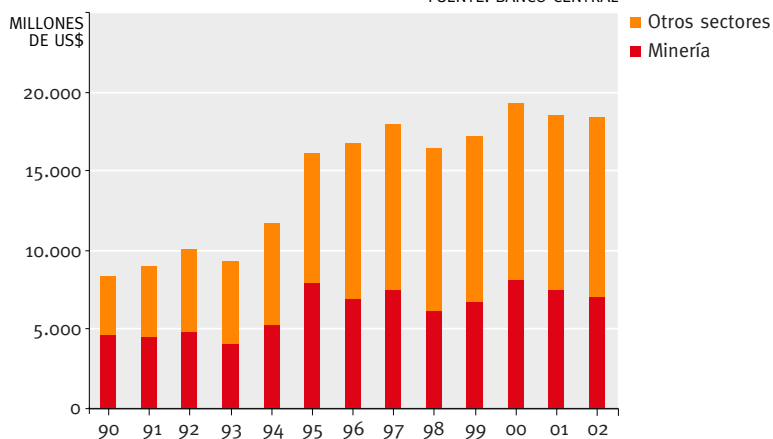
EXPORTACIONES

Durante décadas, la mayor parte de las exportaciones chilenas han provenido del sector minero. En el período comprendido entre los años 1990 y 2002, Chile exportó un total de US\$ 188.146 millones, de los cuales la Gran Minería fue responsable del 43 %.

En el año 2002, las exportaciones mineras totalizaron US\$ 7.072 millones, lo que representó el 39 % del total exportado por el país, que alcanzó los US\$ 18.340 millones.

EXPORTACIONES CHILENAS, 1990 - 2002

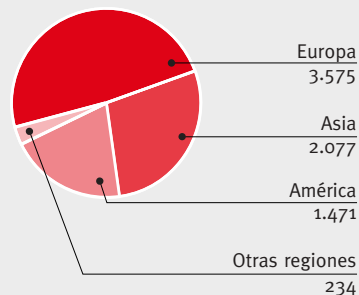
FUENTE: BANCO CENTRAL



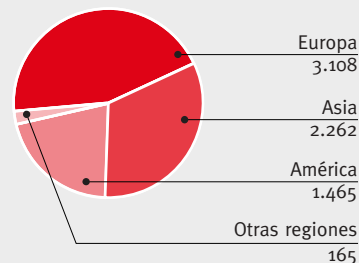
PRINCIPALES DESTINOS DE LAS EXPORTACIONES DE COBRE (Millones de US\$, nominales)

FUENTE: CONSEJO MINERO

TOTAL EXPORTACIONES 2001: US\$ 7.358 Millones



TOTAL EXPORTACIONES 2002: US\$ 7.000 Millones





18 II



INVERSIONES Y NUEVOS PROYECTOS

La minería es la actividad económica que ha atraído el mayor volumen de capitales extranjeros a Chile en las últimas décadas. Entre los años 1974 y 2002, este sector concentró el 43 % de la inversión extranjera autorizada en el país, totalizando US\$ 37.635 millones. De esta cifra, ya se han materializado US\$ 18.076 millones y existen en carpeta US\$ 19.559 millones adicionales para futuros proyectos.

A pesar de enfrentar un panorama económico difícil, caracterizado por bajos crecimientos tanto a nivel internacional como nacional, las empresas de la Gran Minería invirtieron en Chile US\$ 1.680 millones durante el 2002, cifra similar a la del año 2001.

En relación a los nuevos proyectos, la inversión durante el 2002 también se mantuvo en niveles similares al año anterior, en que ya había crecido un 163 % en relación al 2000.

Durante el año 2002, entró en operación la Fase 4 de Escondida, que significó una inversión de US\$ 1.045 millones. Las obras implementadas le permitirán aumentar en un 90 % su capacidad de procesamiento de mineral y enfrentar de mejor forma la caída en la ley de su mineral.

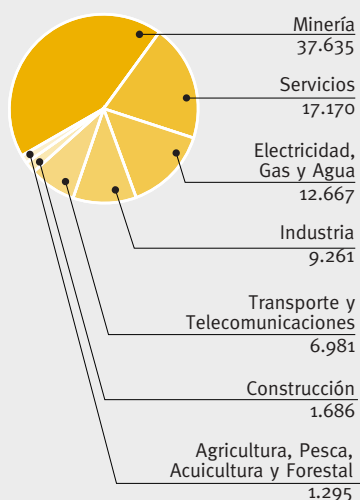
Collahuasi, por su parte, aprobó la ampliación de la capacidad de tratamiento de su planta concentradora, de 60.000 a 110.000 toneladas / día, lo que se suma al traslado de las operaciones mineras desde el depósito de Ujina a Rosario, aprobado a fines del año 2001. La inversión total del proyecto se estima en US\$ 654 millones y se propone compensar la baja en la ley del mineral, manteniendo la producción a niveles similares a los registrados durante los primeros tres años de operación.

Entre los proyectos que tienen actualmente en carpeta las empresas socias cabe destacar la expansión de Los Pelambres, Pascua Lama, Escondida Norte, Cerro Casale, Spence y Gaby Sur, por mencionar algunos.

INVERSIÓN EXTRANJERA AUTORIZADA EN CHILE, ENTRE 1974 Y 2002 (Millones de US\$, nominales)

FUENTE: COMITÉ DE INVERSIONES EXTRANJERAS

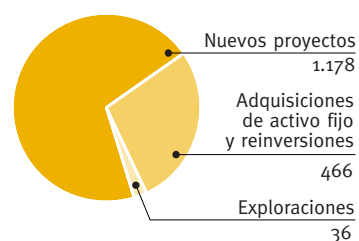
TOTAL INVERSIÓN EXTRANJERA:
US\$ 86.695 Millones



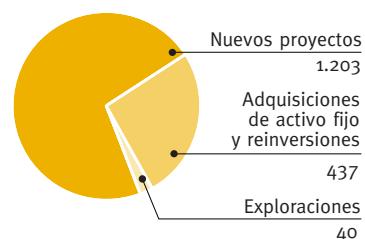
INVERSIONES DE LA GRAN MINERÍA (Millones de US\$, nominales)

FUENTE: CONSEJO MINERO

TOTAL INVERSIÓN 2001:
US\$ 1.680 millones



TOTAL INVERSIÓN 2002:
US\$ 1.680 millones



LAS INVERSIONES EN EXPLORACIONES CONSIDERAN LOS TOTALES DE GASTO EN CHILE, POR ESTE CONCEPTO, DE LAS EMPRESAS MATRICES.





20 ||

IMPACTO SOBRE OTRAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS



El desarrollo de los proyectos mineros requiere de millonarias inversiones y su operación genera considerables demandas sobre otras actividades productivas y de servicios. Año a año, los gastos operacionales del sector bordean los US\$ 5.000 millones, de los cuales casi su totalidad se materializan en Chile.

Las compañías de la Gran Minería se concentran en las actividades propias del negocio minero y externalizan las funciones ajenas a su giro. Con esto benefician el desarrollo de empresas regionales y nacionales en rubros tales como ingeniería, servicios, construcción, asesorías profesionales, producción de insumos, energía, alimentación y seguridad, por nombrar algunas de las más importantes. Gracias a la Gran Minería, en el norte del país, están en proceso de desarrollo encadenamientos productivos cuya proyección debiera extenderse en el tiempo, con independencia de la industria que los originó.

DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURA

La Gran Minería chilena ha generado, directa e indirectamente, enormes inversiones en infraestructura, que también resultan de utilidad para otras actividades productivas y para la comunidad. Durante 2002, las empresas del sector destinaron US\$ 3,2 millones a la mantención de infraestructura.

- **Vialidad.** Durante los últimos años, las empresas mineras han construido y mantienen más de 1.773 km de carreteras y caminos, entregados al uso público.
- **Puertos y aeropuertos.** En la última década se construyeron los puertos de Coloso, Punta Padrones, Punta Chungo y Punta Patache, los que se sumaron a los ya existentes en Michilla, Chañaral y Tocopilla y a los que se unirá, durante 2003, el Complejo Portuario Mejillones, destinado al embarque de cobre, carga general y contenedores. En el mismo período se construyeron aeropuertos en Collahuasi, Quebrada Blanca, Escondida y Pelambres, que se agregaron a los ya existentes en Calama y Salvador. Adicionalmente, el mayor tráfico aéreo en las regiones mineras ha permitido mejorar sustancialmente la infraestructura aeronáutica de Iquique, Calama y Antofagasta.
- **Electricidad.** Los grandes proyectos mineros implementados en el norte de Chile han generado, en los últimos 10 años, inversiones cercanas a los US\$ 9.000 millones en obras de infraestructura eléctrica y gasoductos. La capacidad de generación se triplicó y el costo de la energía eléctrica disminuyó cerca de un 40%, modificando radicalmente la realidad de estas regiones, en las que el alto costo de la energía constituyó por mucho tiempo, junto con la escasez de agua, una de las grandes barreras para el desarrollo. Complementariamente, las generadoras han construido cuatro puertos para abastecerse de insumos.
- **Agua.** La escasez de este recurso ha sido una de las más importantes barreras históricas para el desarrollo económico y social de la Región de Antofagasta. La Gran Minería ha contribuido a su superación mediante el desarrollo permanente de proyectos de captación de agua y mejoramiento en la eficiencia de su uso. A su vez, la baja en los costos de la energía eléctrica ha hecho posible nuevas soluciones al problema, como la desalinización de agua de mar en Antofagasta.





COSTOS OPERACIONALES

Los gastos operacionales de la Gran Minería durante el año 2002 totalizaron US\$ 4.891 millones, de los cuales más del 95 % se materializó en Chile.

La principal cuenta de cargo fue la de Contratistas, que representó el 21 % del total. Le siguieron en importancia las Remuneraciones de la dotación propia (17 %), Partes y Piezas (13 %), Combustibles y Lubricantes (8 %), Energía (7 %), y otras partidas menores.

El total de los costos operacionales directos, expresado en dólares, no registró cambios significativos entre los años 2001 y 2002. Sin embargo, al analizar las partidas individuales, es posible observar algunos movimientos.

El costo de Contratistas experimentó un alza del 7 % (US\$ 69 millones), mientras que la Remuneración de la dotación directa disminuyó en un 2 % (US\$ 21 millones) y los Combustibles y Lubricantes bajaron en un 5 % (US\$ 22 millones). Los gastos en Energía aumentaron en un 4 % (US\$ 13 millones), al tiempo que Servicios Generales y Mantenimiento creció en un 5 % (US\$ 11 millones) e Insumos también lo hizo en un 5 % (US\$ 19 millones).

COSTOS OPERACIONALES DE LA GRAN MINERÍA (Millones de US\$, nominales)

	2001	2002
Contratistas y consultores	941	1.010
Remuneración dotación directa	838	817
Partes y piezas	627	636
Combustible y lubricantes	421	399
Energía	330	343
Servicios generales y mantención	215	226
Insumos planta	206	220
Insumos mina	197	202
Reactivos	124	127
Otros gastos de operación	969	912
TOTAL COSTOS OPERACIONALES	4.868	4.891

FUENTE: CONSEJO MINERO





RECURSOS HUMANOS

Las personas que trabajan en la Gran Minería son un factor clave del desarrollo y éxito de las compañías, así como fuente de respaldo para la permanencia, crecimiento y sustentabilidad de la industria en el largo plazo.

DOTACIÓN

Los socios del Consejo Minero generaron más de 80 mil empleos directos durante el año 2002. En la cifra antes mencionada no se considera un importante número de trabajadores de empresas que proveen bienes y servicios a la industria y que están situadas principalmente en las regiones mineras del norte del país.

Prestaron servicios en las operaciones de las compañías socias 56.545 trabajadores, lo que implica una cantidad similar en relación a la muestra del año 2001. Dentro del personal permanente están considerados los trabajadores propios de las compañías, que alcanzan los 29.385 (52 %) y los 26.942 contratistas de operación (48 %). Por otra parte, durante 2002, prestaron servicios en proyectos de inversión 23.689 trabajadores de empresas contratistas.

Más de un 90% de los trabajadores, profesionales y ejecutivos que trabajan en la gran minería son de

DOTACIÓN DE PERSONAL DE LA GRAN MINERÍA (Al 31 de diciembre)

	2001	2002
Dotación propia	29.770	29.385
Contratistas de operaciones	26.775	26.942
Total dotación permanente	56.545	56.327
Contratistas de inversiones	18.270	23.689
TOTAL DOTACIÓN	74.815	80.016

FUENTE: CONSEJO MINERO

nacionalidad chilena, lo que demuestra la alta calidad del recurso humano minero existente en el país. Por otra parte, en los últimos años, como consecuencia del interés de las mujeres por incorporarse a las tareas productivas de la Gran Minería, se observa una creciente integración de personal femenino a nuestra fuerza laboral. En 2002, se contabilizaron 1.535 mujeres en la dotación propia de las compañías socias, lo que implica un 5,2 % del total. La misma tendencia se observa en las empresas colaboradoras, donde parte importante de su dotación está compuesta por mujeres.

BENEFICIOS Y REMUNERACIONES DE LA GRAN MINERÍA (Millones de US\$, nominales)

	2001	2002
Remuneraciones	557	532
Beneficios ¹	281	285
TOTAL ²	838	817

FUENTE: CONSEJO MINERO

(1) LOS BENEFICIOS CONSIDERAN BECAS, BONOS DE PRODUCCIÓN, SEGUROS, VIVIENDA Y ESCOLARIDAD, ENTRE OTROS.

(2) LA BAJA EN EL VALOR TOTAL SE DEBE AL EFECTO DEL TIPO DE CAMBIO.

BENEFICIOS Y REMUNERACIONES

La Gran Minería compensa a sus trabajadores con remuneraciones superiores al promedio de la industria nacional y su nivel es comparable con el observado en la minería internacional. Las remuneraciones promedio de la dotación directa del sector alcanzan los 30 mil dólares anuales.

Durante el año 2002, las empresas del sector han acumulado pasivos por US\$ 444 millones (en términos generales a valor corriente) por concepto de futuras indemnizaciones por años de servicios, lo que derivaría en una compensación económica promedio por trabajador superior a US\$ 15.000. Las indemnizaciones por años de servicio existentes en la Gran Minería, la sitúan muy por sobre el promedio de cualquier otro sector.

Además, la Gran Minería otorga a sus trabajadores y familias beneficios y compensaciones adicionales en vivienda, salud, educación y esparcimiento. En el año 2002, las cargas familiares de la dotación propia superaron las 65 mil personas.

Entre los beneficios habitacionales destacan la construcción de viviendas, ofrecidas a los trabajadores en condiciones preferentes, con préstamos y aportes financieros. Las compañías otorgan préstamos y subsidios para la adquisición, construcción o ampliación de viviendas en las regiones donde se encuentran las faenas. A la vez, algunas empresas otorgan beneficios monetarios para ayudar al pago de arriendos o dividendos de las casas de los trabajadores.

En el 2002, cerca de 600 trabajadores de las empresas de la Gran Minería recibieron ayuda en la obtención de su vivienda propia, lo que significó una inversión superior a los US\$ 5 millones en las ciudades cercanas a las principales faenas mineras.

En materia de salud, las empresas mineras han suscrito convenios con instituciones de salud previsual, compañías de seguros, centros médicos y dentales, clínicas, hospitales y farmacias, con el fin de asegurar a los trabajadores y a sus familias prestaciones médicas del más alto nivel. Durante el año 2002, el 100 % de los trabajadores propios y todas sus cargas familiares tenían acceso a estos beneficios.

Es una práctica generalizada dentro del sector entregar becas de estudios y bonos de escolaridad a los trabajadores, hijos y cónyuges que cursan estudios en los distintos niveles de enseñanza, siendo los de educación superior los que reciben un mayor aporte. Por otra parte, la preocupación por la educación también se ve reflejada en la construcción y apoyo en el mantenimiento de establecimientos educacionales, en ciudades como Iquique, Calama, Antofagasta, Salvador, Copiapó, entre otras.



CAPACITACIÓN

Una preocupación constante de las empresas mineras es el desarrollo de las competencias y habilidades de sus trabajadores, así como la motivación de éstos para alcanzar el cumplimiento de las exigentes metas de la industria. Ello ha permitido importantes incrementos en la productividad de las compañías, en los estándares de seguridad, en el desarrollo personal y empleabilidad de los trabajadores. Durante el año 2002, la inversión anual promedio per cápita alcanzó los US\$ 662, cifra muy superior al promedio nacional, el que se encuentra en torno a los US\$ 20 per cápita.

Con más de dos millones de horas hombre de capacitación en el año 2002, las empresas de la Gran Minería se posicionaron como el sector productivo que más capacita a sus trabajadores. En promedio, el 73 % de la dotación propia participó en cursos durante el año. Mediante una inversión anual de casi US\$ 15 millones, la industria capacitó a un total de 21.335 trabajadores, con programas diseñados por especialistas de las compañías y centros de educación y capacitación líderes a nivel nacional e internacional.

Desde 2001, el Consejo Minero y la Fundación Chile están realizando, además, un proyecto piloto de Gestión por Competencias Laborales. El enfoque de competencias laborales representa una de las más modernas orientaciones de desarrollo de recursos humanos, a nivel internacional. El proyecto considera la identificación de aquellas habilidades y conocimientos requeridos para desempeñar apropiadamente un trabajo, como también el diseño de los sistemas para certificar que un trabajador posee dichas competencias.

Entre otros beneficios, la Gestión por Competencias ofrece a los trabajadores una herramienta para aumentar su empleabilidad y potenciar su desarrollo profesional. Para la empresa, facilita la contratación y gestión de recursos humanos y para el conjunto de la economía nacional, aporta un mayor nivel de eficiencia al mercado del trabajo.

SEGURIDAD, SALUD Y CALIDAD DE VIDA

La industria minera asume como primera prioridad de su gestión la seguridad, salud y calidad de vida en el trabajo. Una meta permanente de la Gran Minería es no tener accidentes ni enfermedades profesionales. Las políticas de las empresas en estos ámbitos, aplicables tanto al personal de la dotación propia como a contratistas, se alinean con los más altos estándares internacionales y las más modernas formas de administración. Las empresas desarrollan distintos programas de entrenamiento y control para el cumplimiento de los objetivos antes señalados.

La Gran Minería es el sector económico con más bajos índices de accidentabilidad en Chile. En el año 2002, el índice de accidentabilidad de las compañías participantes de este estudio fue 8,6. Por otra parte, el índice de gravedad fue de 379 y el índice de frecuencia, de 9,6. Estos importantes resultados son fruto del esfuerzo conjunto de las empresas y sus trabajadores por realizar un proceso productivo seguro y libre de accidentes.

SISTEMAS DE TRABAJOS

Una de las principales características de la minería, es que sus operaciones se realizan en forma continua. En Chile, además, los principales yacimientos suelen estar situados en lugares apartados de los centros urbanos. Estas circunstancias, han llevado a las empresas a diseñar sistemas de trabajo en base a turnos y descansos, que compatibilizan adecuadamente las funciones y tareas desempeñadas; una eficiente utilización de los equipos y capacidad instalada; las condiciones geográficas y climáticas de la zona donde se ubican las faenas; distancias y tiempos de traslado hacia y desde éstas y principalmente las necesidades y calidad de vida de los trabajadores y sus familias.

Los sistemas de turnos implican que el trabajador labora un determinado número de días en alternancia con días de descanso.



CAPACITACIÓN EN LA GRAN MINERÍA

	2001	2002
Dotación propia	29.770	29.385
Dotación capacitada	23.130	21.335
Horas hombre de capacitación	2.002.177	2.007.561
Horas promedio de capacitación por trabajador capacitado	87	94
Inversión Total (Millones de US\$)	15	14
Inversión promedio en capacitación por trabajador capacitado (US\$)	648	662

FUENTE: CONSEJO MINERO

SEGURIDAD EN LA GRAN MINERÍA

	2001	2002
Dotación propia	29.770	29.385
Horas hombre trabajadas por la dotación propia	61.682.489	60.557.373
Tasa de accidentabilidad	9,2	8,6
Índice de frecuencia	10,4	9,6
Índice de gravedad	577	379

FUENTE: CONSEJO MINERO

ÍNDICE DE ACCIDENTABILIDAD = (NÚMERO DE ACCIDENTES DEL TRABAJO / NÚMERO DE COTIZANTES) x 100.

ÍNDICE DE FRECUENCIA = (NÚMERO DE ACCIDENTES INCAPACITABLES / HORAS HOMBRE TRABAJADAS) x 1.000.000.

ÍNDICE DE GRAVEDAD = (DÍAS PERDIDOS + DÍAS DE CARGO / HORA HOMBRE TRABAJADAS) x 1.000.000.

En el 2002, el 21 % de la dotación propia, equivalente a poco más de 6.000 trabajadores, laboraba en jornadas excepcionales, debiendo pernoctar en campamentos adyacentes a las faenas. Estos recintos, atendidos por personal especializado, cumplen con altos estándares de hotelería y seguridad. Sus instalaciones le aseguran a los trabajadores un descanso reparador, una alimentación balanceada y un sano esparcimiento.

Esta modalidad de trabajo ha sido clave para impulsar la explotación de proyectos situados en regiones apartadas y cuenta con amplio respaldo de los trabajadores involucrados. Si bien el sistema les obliga a estar algunos días viviendo en campamentos, al mismo tiempo, les permite un mayor número de días de descanso junto a sus familias, que a un trabajador urbano que habitualmente labora en jornadas 5x2 ó 6x1.

En efecto, si tomamos una jornada excepcional tipo (7x7): el trabajador labora 7 días y descansa 7. Si esa jornada la anualizamos, el trabajador labora de manera efectiva menos de la mitad del año, porque a los descansos normales del sistema deben agregarse el feriado legal o convencional.

Entre los sistemas de turnos utilizados por la Gran Minería se encuentran el 7x7, 4x4, 4x3, 6x2, 6x1, 5x2, 9x3, 7x1, 10x4 y 8x4.



ALIMENTACIÓN EN FAENAS

Las características de la Gran Minería, así como la preocupación por la salud y calidad de vida de los trabajadores, ha motivado a las empresas socias del Consejo Minero a encargar a profesionales y empresas especializadas, modernos planes de alimentación. Estos son sometidos a evaluaciones periódicas para medir su efectividad.

La hotelería y el servicio de casinos en las faenas de la Gran Minería son de primer nivel. La preparación de los alimentos es responsabilidad de prestigiosas empresas especializadas y los alimentos son servidos por personal de alta formación. En algunas tareas productivas que requieren de operación continua de los equipos, los trabajadores (34 % de la dotación propia) toman la colación en los lugares de trabajo, en comedores especialmente habilitados al efecto. Cuando por razones de continuidad operacional los trabajadores deben tomar su merienda en la máquina, práctica usual a nivel internacional, ello se cumple con los más altos estándares de seguridad, aseo, ambientales y gastronómicos. Los trabajadores que utilizan este sistema son el 3 % de la dotación propia.

PERFIL DEL TRABAJADOR

La competitividad de la Gran Minería chilena se apoya fuertemente en la productividad y calidad de sus recursos humanos: trabajadores, profesionales y ejecutivos.

Por otra parte, el desarrollo de nuevos proyectos mineros, la renovación de la dotación en las faenas de más larga data y la utilización de alta tecnología en las actividades productivas, han generado la necesidad de incorporar un importante número de personas jóvenes al sector, cuya formación académica es creciente. Progresivamente, la Gran Minería ha dado origen a un nuevo perfil de trabajador que se caracteriza por su capacidad técnica, polifuncionalidad y nivel de autonomía en la toma de decisiones y en el cumplimiento de normas y procedimientos.

La edad promedio de los trabajadores de las compañías socias del Consejo Minero durante el año 2002, fue de 39 años. Por su parte, en las nuevas faenas existe un importante aumento de trabajadores que se ubican en un rango de edad entre los 18 y 33 años.

El promedio de años de estudios del trabajador en el 2002 fue de 14 años, mientras que el nacional fue de 9 años. La mayor formación del trabajador minero facilita su capacitación, entrenamiento y desarrollo de nuevas competencias profesionales.

El porcentaje de trabajadores casados de las compañías representadas en este informe alcanzó un 84 % en el 2002.

CARACTERÍSTICAS DEL EMPLEO

La Gran Minería es generadora de empleos permanentes de calidad, alta estabilidad e importante desarrollo profesional. El sector se caracteriza por una baja rotación laboral y desde 1996 se observa una tendencia a la estabilización de este índice.

Por otra parte, el índice de ausentismo no ha presentado grandes variaciones en los últimos años, situándose en torno al 3 %. Las principales causas de ausentismo son: licencias médicas, permisos y ausencias injustificadas.

Los trabajadores de las compañías socias laboraron en promedio 2.061 horas anuales, cifra muy inferior al promedio nacional.

SINDICALIZACIÓN

Históricamente, los sindicatos han jugado un papel importante en la industria minera chilena, tendencia que se mantiene en la actualidad. Por otra parte, las empresas del sector conducen las relaciones laborales en forma proactiva, alto profesionalismo y comunicaciones internas y externas muy fluidas. La preocupación por los recursos humanos y el respeto irrestricto a los derechos de asociación y negociación colectiva, así como los crecientes desafíos que enfrenta la industria, han contribuido al establecimiento de relaciones de cooperación que han posibilitado el cumplimiento de las metas de las empresas y su personal en un clima de alta tranquilidad laboral.

La tasa de sindicalización de la dotación propia de las compañías socias es de 75 %, índice muy superior al promedio nacional, que es de 15 %.

En el 2002 había 57 sindicatos en las empresas de la muestra y 223 dirigentes sindicales, de los cuales un 3,7 % eran mujeres (lo que ratifica la tendencia a la inserción de las mujeres en la minería).





MEDIO AMBIENTE

Durante el año 2002 las inversiones materializadas por el sector en protección ambiental alcanzaron los US\$ 186 millones. Estas inversiones incluyen cambios tecnológicos que implican mejoras ambientales tales como cambio de combustibles y plantas de tratamiento de gases y de aguas.

Al 31 de diciembre de 2002, el sector ha acumulado provisiones contables por US\$ 195 millones asociados a los costos futuros de cierre de las faenas mineras y medidas de mitigación y reparación, pese a no existir en Chile regulaciones contables específicas para la industria extractiva que requieran el registro de provisiones ambientales y/o de cierre.

Las compañías socias son conscientes de la importancia de los temas medio ambientales y sus políticas y conductas lo reflejan cabalmente. La dimensión ambiental se incorpora desde el inicio de las exploraciones y se va desarrollando junto con el proyecto minero a través de todas sus etapas, incluida la fase de cierre de las operaciones. Se emplean como modelo los más exigentes estándares de cuidado y protección al medio ambiente disponibles tanto a nivel nacional como internacional. Las compañías socias del Consejo Minero cumplen cabalmente las regulaciones ambientales del país, e incluso voluntariamente van más allá de los aspectos

normados. En diciembre de 2002 culminó la labor realizada durante dos años entre el Consejo Minero y el Gobierno de Chile encabezado por el Ministerio de Minería para suscribir un Acuerdo Marco de Producción Limpia.

Dicho acuerdo -experiencia inédita de colaboración entre el sector público y privado- giró en torno a un conjunto de aspectos no regulados de la temática ambiental asociada a la actividad minera. Con el propósito de estimular la autorregulación, la promoción de mejoramientos en competitividad y productividad y la prevención de la contaminación, se abordaron las siguientes materias: cierre de faenas, gestión de residuos industriales sólidos, uso eficiente de energía, gestión de residuos industriales líquidos, potencial de generación de aguas ácidas y uso eficiente de aguas.

Fruto de este trabajo se elaboró y publicó un set de seis Manuales de Buenas Prácticas y Gestión Ambiental, que contienen el diagnóstico actualizado de los temas mencionados y la identificación de las mejores prácticas de gestión empleadas por la Gran Minería en esas áreas, demostrando con ello que, incluso en materias no sujetas a regulación, el sector se encuentra a la vanguardia en protección ambiental.

INVERSIONES AMBIENTALES EN LA GRAN MINERÍA (Millones de US\$, nominales)

	2001	2002
Presupuesto Anual	18	23
Gasto ordinario en medio ambiente ¹	12	11
Inversión realizada en medio ambiente ²	57	186
Inversión en planes de cierre ³	4	18

FUENTE: CONSEJO MINERO

- (1) CORRESPONDE AL GASTO OPERACIONAL NORMAL, INCLUYENDO MONITOREOS Y CONTROL DE PROCESOS.
- (2) INCLUYE CAMBIOS TECNOLÓGICOS QUE IMPLICAN MEJORAS AMBIENTALES TALES COMO CAMBIO DE COMBUSTIBLES Y PLANTAS DE TRATAMIENTO DE GASES Y DE AGUAS.
- (3) CORRESPONDE A LA EJECUCIÓN DE OBRAS Y ACCIONES DESTINADAS AL CIERRE Y ABANDONO SEGURO DE FAENAS MINERAS.

MONITOREO AMBIENTAL EN LA GRAN MINERÍA

	2001	2002
Número de puntos de monitoreo ¹	3.247	3.706
Muestras analizadas ²	23.347	22.990

FUENTE: CONSEJO MINERO

- (1) CORRESPONDE AL NÚMERO TOTAL DE PUNTOS DE MONITOREO AMBIENTAL QUE FUERON OPERADOS EN EL ÁREA DE INFLUENCIA DEL PROYECTO, ASOCIADOS O NO A UNA ESTACIÓN DE MONITOREO.
- (2) CORRESPONDE AL NÚMERO TOTAL DE MUESTRAS GENÉRICAS PROVENIENTES DE LOS PUNTOS DE MONITOREO.

CONSUMOS DE ENERGÍA Y AGUA EN LA GRAN MINERÍA

	2001	2002
Electricidad (GWh)	10.434	10.698
Combustible (m³)	941.640	965.382
Agua (millones m³)	320	311

FUENTE: CONSEJO MINERO

Durante el año 2002 el Consejo Minero participó en diversas iniciativas patrocinadas por organismos públicos, tanto en materia de nuevas regulaciones ambientales como de difusión de la gestión ambiental público-privada. Los aportes de la Gran Minería al proceso regulatorio del sector han sido fundamentales para incorporar la dimensión práctica que dicho proceso requiere. En materia de control de las condiciones ambientales de las operaciones y de su entorno, las compañías del Consejo Minero han continuado incrementando y perfeccionando sus sistemas de monitoreo y seguimiento permanente de las principales variables ambientales asociadas a las faenas. A la fecha, las compañías socias mantienen en funcionamiento un total de 3.706 puntos de monitoreo ambiental desde los cuales se han tomado y analizado un total de 22.990 muestras. La información, generada minuto a minuto, es empleada en la verificación del cumplimiento de las normas que regulan la actividad y puesta a disposición de todos los organismos públicos que la requieran. Cabe destacar que una parte importante de estos monitoreos ambientales se realizan de manera voluntaria por las compañías, complementando las obligaciones y compromisos asumidos en los procesos de evaluación de impacto ambiental de los proyectos mineros.





En materia de gestión ambiental, la mayoría de las empresas socias del Consejo Minero han obtenido la certificación internacional de sus Sistemas de Gestión Ambiental de acuerdo a lo establecido en las Normas ISO 14001. Las que aún no poseen dicha certificación se encuentran en las etapas finales del proceso.

Por otra parte, las empresas socias del Consejo Minero tienen estándares propios en materia de gestión ambiental, conforme a los cuales se han implementado rigurosos sistemas de control en materia de salud, seguridad y medio ambiente, semejantes a los de todas las filiales de las corporaciones a nivel mundial.

Estos resultados, se complementan con otras certificaciones tales como ISO 9000, NOSA y Sistemas de Control de Pérdidas .

La Gran Minería ha contribuido también al conocimiento científico y a la protección ambiental de valiosos ecosistemas nacionales. Fruto de compromisos asumidos con las autoridades ambientales o del interés de nuestros asociados por preservar áreas de relevancia desde el punto de vista ambiental, se han materializado numerosas investigaciones, publicaciones científicas y proyectos de resguardo ambiental de ecosistemas terrestres, lacustres y marinos en las diversas regiones donde existen operaciones mineras.

Además, varias empresas financian cátedras, proyectos especiales de investigación y publicaciones, desarrollados por universidades u otros centros de estudio. Asimismo, las compañías mineras desarrollan programas de difusión de conciencia ambiental. Son comunes los talleres de capacitación sobre el tema para los trabajadores, como también la conformación de “brigadas ecológicas” y programas de difusión al interior de las comunidades vecinas.





RESPONSABILIDAD SOCIAL



La Gran Minería chilena transforma capital natural en capital social. En el capítulo “Recursos Humanos” de este texto hay un análisis de la responsabilidad social de las empresas con sus trabajadores directos y familias, trabajadores de empresas contratistas y la contribución a las regiones mineras.

Por otra parte, los socios del Consejo Minero aspiran a seguir participando de la mejor manera en el desarrollo del país. Por ello, le asignan cada vez mayor importancia al tema de la responsabilidad social de la empresa. Entienden que una empresa socialmente responsable ya no se satisface produciendo valor sólo para los accionistas. Las empresas socias del Consejo Minero procuran crear valor para ellos y para el conjunto de la sociedad.

En ese espíritu, el Consejo Minero publicó en el año 2002 el texto “Gran Minería Chilena y Desarrollo Sustentable - acciones y reflexiones”, donde se presentan acciones de responsabilidad social de la industria, las que se traducen en progreso para las regiones mineras y el país, con efectos que debieran permanecer en el tiempo:

- Desarrollo Humano, manifestado en la educación, capacitación y formación de las personas que habitan la región y que trabajan directa o indirectamente en la minería.
- Desarrollo económico general, manifestado en la creación de múltiples actividades, infraestructura y empresas, nacidas al alero de proyectos mineros y con capacidad de permanecer más allá del fin de la actividad extractiva, atendiendo nuevas necesidades.

A continuación haremos una síntesis de acciones de

responsabilidad social de las empresas de la Gran Minería.

EDUCACIÓN

La empresas de la Gran Minería apoyan y, en algunos casos, impulsan directamente iniciativas educativas a diferentes niveles, de beneficio para las comunidades en que se insertan:

- **Escuelas.** Con el objetivo de ofrecer educación escolar de alto nivel se han construido y mantienen establecimientos tanto de educación básica como de media, que cuentan con instalaciones tales como bibliotecas, laboratorios de ciencia y computación, casinos, multicanchas, etc. Destacan los establecimientos San Lorenzo, Don Bosco, Catemu, Salvador y Chuquicamata entre otros, los que se han transformado en líderes en sus comunidades.
- **Educación técnica de nivel medio.** Se han desarrollado programas de pasantías para profesores de enseñanza media técnico-profesional, asesorías curriculares a autoridades, y proyectos destinados a alumnos de enseñanza media. En los últimos años, destacan los programas de educación dual, donde alumnos de enseñanza media alternan sus estudios con aprendizajes prácticos en faenas mineras.
- **Educación técnica de nivel superior.** Actualmente hay tres grandes centros tecnológicos, creados por compañías mineras con el objetivo de desarrollar competencias profesionales y de formar técnicos calificados capaces de aplicar, adaptar e innovar tecnologías emergentes en Chile y en el mundo. Estos son: el Centro Tecnológico Minero en Iquique, el Centro Benjamín Teplizky en Copiapó, y el Centro de Entrenamiento Industrial y Minero en Antofagasta.

- **Proyectos universitarios.** Se financian cátedras, laboratorios y proyectos de investigación en diversas áreas relativas al quehacer minero, en universidades y centros de estudios superiores.
- **Prácticas profesionales.** Preocupadas por la formación de los futuros profesionales chilenos, la minería otorga año a año un importante número de prácticas profesionales y técnicas en materias tales como: ingenierías, auditoría, investigación científica, operación de maquinarias, mecánica, etc.
- **Cursos especiales.** Se desarrollan diversos cursos, la mayoría de los cuales están dirigidos a los grupos sociales más necesitados tales como cesantes, jóvenes o mujeres de trabajadores, y enfocados a incrementar sus posibilidades laborales.
- **Becas.** Las compañías socias del Consejo Minero invierten importantes recursos en becas para sus trabajadores y cargas familiares tanto a nivel técnico-profesional como en educación universitaria.

CULTURA

Un gran porcentaje de la actividad cultural del Norte de Chile funciona con apoyo de las empresas mineras. Se destacan iniciativas como la de la Asociación de Empresas Pro las Artes, que aglutina los esfuerzos de distintas compañías para fomentar el aprecio por la cultura. Además se promueve la presentación de destacados artistas nacionales y extranjeros y el apoyo al funcionamiento de diversas agrupaciones y talleres.

Diversas empresas mineras realizan proyectos de resguardo del patrimonio cultural en la zona, desde la remodelación de edificios históricos hasta la conservación de arte rupestre. Otro ejemplo, es la adquisición para su posterior donación a la Corporación del Salitre de la 1ª Región de las instalaciones salitreras de Humberstone y Santa Laura.



INDICADORES DE DESARROLLO SOCIAL

El desarrollo de proveedores e infraestructura y, en general, la actividad económica generada en torno a la Gran Minería, ha sido la principal responsable de que las regiones del Norte de Chile sean aquellas que exhiben mayor crecimiento económico en los últimos 10 años. Según el último Censo, éstas también son las regiones que exhiben mayor crecimiento poblacional: un 26 % en la región de Tarapacá, un 10 % en la región de Atacama y un 20 % en la región de Coquimbo. La ciudad de Antofagasta creció un 20 % durante el mismo período.

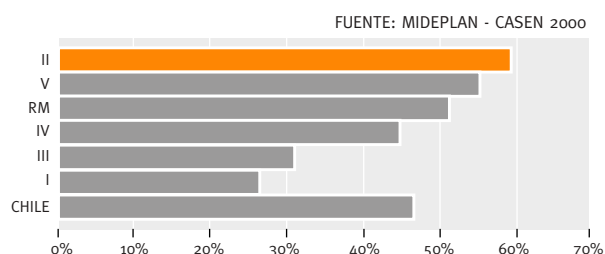
Lo anterior ha traído aparejado cambios positivos en los niveles de empleo y disminución de la pobreza, la cual se ha reducido en casi un 40 % en los últimos 10 años.

Adicionalmente, la actividad minera ha generado mejoras en las condiciones socio-económicas de las regiones donde se ubican sus faenas. Algunos ejemplos del crecimiento producido en los últimos años son: las ventas en supermercado 7 veces, el parque automotriz 3 veces, los kilómetros de caminos pavimentados 1,5 veces, la capacidad eléctrica 4 veces, los créditos bancarios 14 veces, la edificación privada creció en 11.000.000 de metros cuadrados, entre otros ejemplos.

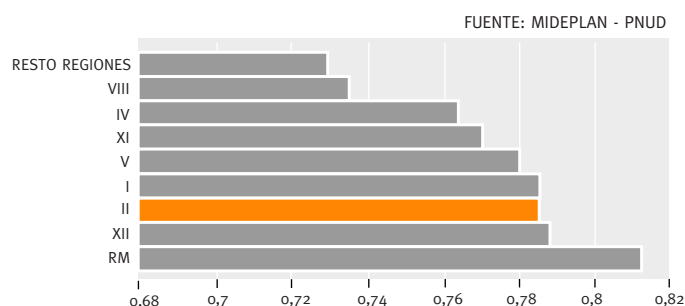
La tasa de mortalidad infantil se redujo de 16,2 a 11,0 por mil nacidos, al tiempo que la escolaridad ha aumentado de 8,8 a 10,2 años.

En el caso de la II Región, de Antofagasta, la industria minera ha llegado a ser responsable directa del 67 % del Producto Interno Bruto. Por esta razón, resulta de gran interés analizar algunas estadísticas de desarrollo social referidas a esta región, que dan una idea del impacto final que tiene la actividad minera sobre la calidad de vida de las personas.

REDUCCIÓN DE LA POBREZA ENTRE 1990 Y 2000



ÍNDICE DE DESARROLLO HUMANO A NIVEL REGIONAL, AÑO 1998









BALANCES GENERALES COMPILADOS

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Disponibles	418,7	226,9	Obligaciones con bancos		
Depósitos a plazo y valores negociables	355,6	500,0	e instituciones financieras	1.267,0	784,5
Deudores por ventas	658,6	571,5	Obligaciones con el público	50,1	5,5
Cuentas por cobrar a empresas relacionadas	108,6	94,8	Cuentas por pagar	613,6	614,9
Deudores varios	179,4	242,3	Acreedores varios	67,3	72,3
Existencias	715,7	721,2	Cuentas por pagar a empresas relacionadas	225,8	147,8
Materiales, repuestos y suministros (netos)	318,6	326,8	Provisiones y retenciones	364,6	349,7
Impuestos por recuperar	248,1	194,5	Impuestos diferidos	18,2	-
Impuestos diferidos	-	29,4	Otros pasivos circulantes	20,6	21,5
Otros activos circulantes	47,1	48,7			
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	3.050,4	2.956,1	TOTAL PASIVO CIRCULANTE	2.627,2	1.996,2
FIJO			LARGO PLAZO		
Total activo fijo, bruto ¹	27.614,7	26.070,1	Obligaciones con bancos		
Depreciación y amortización acumulada	(12.140,9)	(10.950,2)	e instituciones financieras	3.965,2	4.272,8
TOTAL ACTIVO FIJO NETO	15.473,8	15.119,9	Obligaciones con el público	1.057,6	500,0
OTROS ACTIVOS			Acreedores varios	159,6	189,2
Inversión en empresas relacionadas			Cuentas por pagar a empresas relacionadas	2.377,1	3.325,2
y otras sociedades	255,0	229,5	Provisiones	784,2	772,2
Intangibles y otros activos ²	1.228,5	1.189,1	Impuestos diferidos	1.319,8	1.210,0
Deudores a más de un año	299,4	218,1	Otros pasivos	51,1	48,3
Existencias a largo plazo	58,7	42,7			
Impuestos por recuperar	2,0	3,4	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	9.714,6	10.317,7
TOTAL OTROS ACTIVOS	1.843,6	1.682,8	PATRIMONIO		
TOTAL ACTIVOS	20.367,8	19.758,8	Capital pagado	6.492,5	6.048,6
			Utilidad acumulada	1.047,9	1.086,8
			Utilidad del ejercicio	485,6	309,5
			TOTAL PATRIMONIO	8.026,0	7.444,9
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	20.367,8	19.758,8

(1) CORRESPONDE A ACTIVOS FIJOS EN SERVICIOS, OBRAS EN CONSTRUCCIÓN Y COSTO DE DESARROLLO MINAS.

(2) SE INCLUYE EN ESTE RUBRO CONCESIONES MINERAS, DERECHOS DE AGUA, SERVIDUMBRES, GASTOS PRE-OPERACIONALES Y COSTOS DE PUESTA EN MARCHA.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS COMPILADOS

A continuación se presenta un resumen de las principales prácticas contables utilizadas en los estados financieros compilados al 31 de diciembre de 2002 y 2001

1. BASES DE COMPILACIÓN
Los presentes estados financieros compilados se realizaron sobre la base de los estados financieros auditados de los años 2002 y 2001 de cada una de las compañías participantes.
2. BASES DE PRESENTACIÓN
Los estados financieros de cada uno de los participantes han sido preparados de acuerdo con principios contables generalmente aceptados en Chile.
3. MONEDA
Los valores son presentados en dólares americanos, moneda en la cual se encuentran los estados financieros de los participantes.
4. INVENTARIO
Las existencias están valorizadas al costo, el cual no supera su valor de realización.
5. ACTIVO FIJO
Los activos fijos se presentan a su costo de adquisición. La depreciación y amortizaciones, se determinan en función del método lineal o unidades de producción.
6. INTANGIBLES Y OTROS ACTIVOS
Se presentan en este rubro concesiones mineras, derechos de agua, servidumbres, gastos pre-operacionales y costos de puesta en marcha. En su mayoría son amortizados en función de los métodos de unidad de producción y del valor de retorno futuro.

7. PROVISIÓN DE BENEFICIOS AL PERSONAL
Las compañías han constituido provisiones por beneficios de su personal, las cuales son en su mayoría calculadas basándose en el método del valor corriente.
8. IMPUESTO A LA RENTA E IMPUESTOS DIFERIDOS
Se ha determinado provisión por impuesto a la renta en conformidad con las disposiciones legales vigentes. Adicionalmente se han reconocido los efectos de los impuestos diferidos asignables a las diferencias temporarias entre la base contable y tributaria de activos y pasivos.
9. PROVISIÓN DE CIERRE
Las compañías han efectuado provisiones por costos futuros de cierre y efectos ambientales. El valor de las provisiones se calcula mayoritariamente en función del costo estimado de cierre.
10. RECONOCIMIENTO DE INGRESO
Los ingresos por ventas se registran principalmente en la fecha de embarque o despacho de los productos.
11. ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO
Las compañías han considerado como efectivo y efectivo equivalente todas las inversiones financieras de fácil liquidación, pactadas a un máximo de 90 días.
12. RECLASIFICACIONES
Se efectuaron algunas reclasificaciones a los estados financieros de los participantes, con el fin de presentar información homogénea. Así también con el mismo propósito se reclasificaron algunas partidas de los estados financieros del 2001.

ESTADOS DE RESULTADOS COMPILADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	8.576,8	8.502,1
Costos de explotación	(6.798,0)	(6.767,7)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	1.778,8	1.734,4
Gastos de administración y ventas	(370,0)	(333,7)
RESULTADO DE LA OPERACIÓN	1.408,8	1.400,7
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos financieros	21,4	38,4
Otros ingresos fuera de la explotación	163,5	201,3
Gastos financieros	(375,2)	(555,4)
Otros egresos fuera de la explotación ¹	(544,5)	(543,2)
PÉRDIDA NO OPERACIONAL	(734,8)	(858,9)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS	674,0	541,8
Impuestos a la renta minería privada	(106,6)	(105,5)
Impuesto a la renta Codelco	(81,8)	(126,8)
UTILIDAD COMPILADA	485,6	309,5

(1) INCLUYE APOORTE AL FISCO DE CHILE Nº 13.196, POR MUS\$ 240,1 Y MUS\$ 260,1 EN 2002 Y 2001 RESPECTIVAMENTE.

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO COMPILADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Utilidad compilada del año	485,6	309,5
Depreciación y amortización	1.443,9	1.350,6
Otros cargos (abonos) que no representan flujo de efectivo	267,1	518,6
Variación neta de activos y pasivos operacionales	(2,5)	167,0
Flujo positivo originado por actividades de la operación	2.194,1	2.345,7
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	(236,2)	(523,8)
Aporte de capital	364,4	35,0
Endeudamiento financiero (neto)	(82,7)	358,7
Otros (neto)	(75,6)	(20,1)
Flujo negativo originado por actividades de financiamiento	(30,1)	(150,2)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(1.743,6)	(1.809,9)
Otros (neto)	(380,6)	(343,4)
Flujo negativo originado por actividades de inversión	(2.124,2)	(2.153,3)
FLUJO NETO TOTAL POSITIVO DEL PERÍODO	39,8	42,2
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	737,6	695,4
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	777,4	737,6



ANÁLISIS

ACTIVO CIRCULANTE

Este rubro mantuvo una estructura similar entre los años 2002 y 2001, presentando un leve aumento de 3,2 %, debido principalmente a una mayor acumulación de deudores por ventas e impuestos por recuperar.

ACTIVO FIJO

En el 2002, el activo fijo compilado del Sector aumentó en un 2,3 %, producto de la incorporación de activos fijos por US\$ 1.743,6 millones, cifra inferior en un 3 % respecto del año anterior. Este nivel de inversión excede en aproximadamente 3,6 veces la utilidad lograda por los socios del Consejo y corresponde a ampliaciones, proyectos y renovación de activos de capital. Estas inversiones consideran las ampliaciones efectuadas por Minera Escondida - Fase 4, Codelco, Minera Los Pelambres, Disputada de Las Condes entre otras.

El incremento mencionado fue compensado principalmente por la depreciación y amortización del ejercicio en el 2002 equivalente a US\$ 1.443,9 millones.

OTROS ACTIVOS

El rubro mantuvo una estructura similar al año 2001. El leve aumento se explica principalmente al incremento de cuentas por cobrar a más de un año plazo.

RESUMEN DE ESTADOS FINANCIEROS

(Al 31 de Diciembre del 2002 y del 2001, en millones de US\$)

	2002	2001
Activo Circulante	3.050	2.956
Activo Fijo	15.474	15.120
Otros activos	1.844	1.683
Total pasivo corto y largo plazo	12.342	12.314
Patrimonio	8.026	7.445
Utilidad del ejercicio	486	310
Ingresos de explotación	8.577	8.502
Costos de explotación	6.798	6.768
Flujo originado por actividades de:		
la operación	2.194	2.346
financiamiento	(30)	(150)
inversión	(2.124)	(2.153)

PASIVO DE CORTO Y LARGO PLAZO

La composición de Deuda con terceros de corto y largo plazo se mantuvo prácticamente constante entre ambos años, no obstante las obligaciones con bancos, público e instituciones financieras aumentaron en un 4 %. Adicionalmente, las cuentas por pagar a empresas relacionadas experimentaron una disminución de un 25 %.

Los otros rubros del pasivo de corto y largo plazo no experimentaron variaciones significativas.

Dentro de los pasivos compilados se incluyen Impuestos diferidos por US\$ 1.338 millones. Este concepto se refiere al Impuesto a la renta por pagar al Estado de Chile en los próximos años por las empresas incluidas en la presente compilación. Adicionalmente, se incluyen Provisiones Ambientales por concepto de cierre de faenas, tranques de relave y otros por aproximadamente US\$ 194 millones. La suma antes mencionada se incrementará significativamente a medida que las respectivas faenas se acerquen al final de su vida útil.

PATRIMONIO

Durante el 2002, el patrimonio compilado del sector se vio incrementado en aproximadamente US\$ 580 millones que corresponde en un 63 % a nuevos aportes de capital.

INGRESOS DE EXPLOTACIÓN

Durante el 2002, los ingresos operacionales, originados principalmente por ventas de cobre y en menor medida por ventas de otros minerales se mantuvieron constantes con relación al 2001. El precio promedio del cobre en el 2002 ascendió a 70,8 centavos de dólar por libra (71,6 centavos en 2001). El oro por su parte tuvo un incremento significativo en su precio promedio desde US\$ 271,1 en el 2001 a US\$ 310,2 en el 2002.

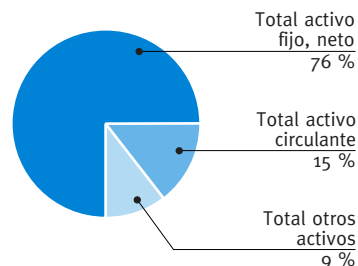
COSTOS DE EXPLOTACIÓN

En términos de costos de ventas, la Industria mantuvo constantes sus costos de explotación con relación al 2001.

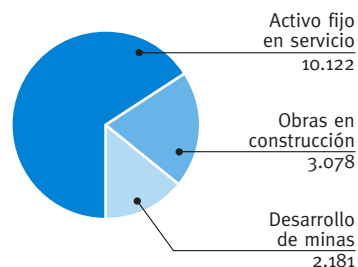
RESULTADO NO OPERACIONAL

Durante el 2002, la pérdida no operacional compilada de la industria disminuyó en aproximadamente un 14 %, debido principalmente a la disminución de gastos financieros, producto de menores tasa de interés y políticas de coberturas aplicadas por las compañías participantes.

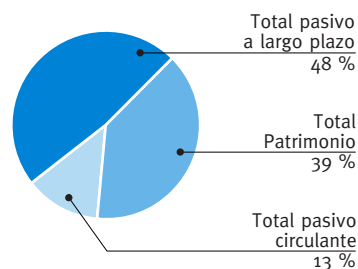
ACTIVO 2002



ACTIVO FIJO 2002



PASIVO 2002



IMPUESTOS A LA RENTA

Durante el 2002, las compañías incluidas en el presente estudio, registraron por concepto de Impuesto a la Renta de Primera Categoría US\$ 188,4 millones (US\$ 232,3 millones en el 2001).

FLUJOS DE EFECTIVO

La generación y uso de los flujos de efectivo compilados de las compañías socias del Consejo, no experimentó variaciones significativas. La generación de flujos operacionales disminuyó en un 6 %. Los flujos de financiamiento fueron impactados en el año 2002 por mayores aportes de capital compensados parcialmente por menores pagos de dividendos. Adicionalmente, los pagos de capital de deudas financieras excedieron la obtención de recursos a diferencia de lo ocurrido en 2001. Los flujos de inversión se mantuvieron prácticamente constantes en ambos períodos, destacándose un nivel similar de inversión en activos fijos.





INDICADORES FINANCIEROS

La complicada situación internacional de los últimos años ha afectado fuertemente a la industria minera generándose resultados e índices bastantes deprimidos. Esto se aprecia en el análisis de los principales índices financieros del 2002. La rentabilidad del sector sobre activos se ha mantenido en torno al 2 %, asimismo consecuentemente el retorno del capital empleado (ROCE) alcanzó entre los años 2002 y 2001 aproximadamente un 7 %. La rentabilidad sobre patrimonio presenta un incremento de 1,9 puntos porcentuales influida principalmente por una mayor utilidad de US\$ 176 millones generada en el 2002, producto de menores gastos financieros asociados a menores tasas de interés y efectivas gestiones de coberturas.

Adicionalmente, la razón corriente del sector disminuyó en un 22 %, mientras el leverage de largo plazo disminuyó en un 13 %.

El EBITDA del sector alcanzó en el 2002 a US\$ 2.492 millones, lo que representa un 29 % de los ingresos de explotación compilados y un 26 % del pasivo de largo plazo.

Es destacable mencionar que la relación deuda/capital, observada en los estados financieros compilados de los años 2002 y 2001, es significativamente inferior a la razón de 3 a 1 establecida por la “ley de evasión y elusión tributaria” aprobada en el 2001, que afecta con tasa de 35 % al exceso de endeudamiento.

INDICADORES FINANCIEROS COMPILADOS

	2002	2001
Razones de Liquidez		
Razón corriente (veces) ¹	1,16	1,48
Test ácido ²	0,89	1,12
Razones de Liquidez		
Leverage (veces) ³	1,54	1,65
Leverage a largo plazo (veces) ⁴	1,21	1,39
Índice de cobertura (veces) ⁵	2,80	1,98
Razones de Rentabilidad		
Margen bruto (utilidad antes de impuesto) ⁶	7,86 %	6,37 %
Margen operacional ⁷	16,43 %	16,47 %
Margen neto (utilidad neta) ⁸	5,66 %	3,64 %
Rentabilidad sobre activos ⁹	2,38 %	1,57 %
Rentabilidad más gastos financieros sobre activos ¹⁰	4,23 %	4,38 %
Rentabilidad sobre el patrimonio ¹¹	6,05 %	4,16 %
ROCE ¹²	7,04 %	7,25 %
EBITDA ¹³	2.493	2.743
EBITDA sobre ingresos de explotación (%)	29,07 %	32,26 %

(1) = ACTIVO CIRCULANTE / PASIVO CIRCULANTE

(2) = (ACTIVO CIRCULANTE - EXISTENCIAS) / PASIVO CIRCULANTE)

(3) = PASIVO EXIGIBLE / PATRIMONIO

(4) = PASIVO EXIGIBLE LARGO PLAZO / PATRIMONIO

(5) = (UTILIDAD ANTES DE IMPUESTO + GASTOS FINANCIEROS) / GASTOS FINANCIEROS

(6) = RESULTADO ANTES DE IMPUESTO / VENTAS

(7) = RESULTADO OPERACIONAL / VENTAS

(8) = RESULTADO DESPUÉS DE IMPUESTO / VENTAS

(9) = RESULTADO DESPUÉS DE IMPUESTO / ACTIVO

(10) = RESULTADO DESPUÉS DE IMPUESTO + GASTOS FINANCIEROS / ACTIVOS

(11) = RESULTADO DESPUÉS DE IMPUESTO / PATRIMONIO

(12) = EBIT / (ACTIVO FIJO + CAPITAL DE TRABAJO DEPURADO)

(13) MILLONES DE US\$





TRIBUTACIÓN

El Consejo Minero, tiene la convicción más absoluta del apropiado cumplimiento tributario de cada uno de sus socios, los cuales operan estrictamente dentro del marco de la legislación vigente, que no difiere de las regulaciones aplicables a cualquier otra industria o sector productivo que opere en Chile.

Tal como se ha señalado en repetidas oportunidades conforme a las disposiciones legales vigentes en Chile, las compañías mineras de gran escala están sujetas al régimen de tributación general que afecta a cualquier empresa obligada a declarar la renta efectiva sobre la base de contabilidad completa. Esto implica, afectar con impuesto de Primera Categoría los resultados devengados por la respectiva Compañía al 31 de diciembre y con impuesto Global Complementario o Adicional las distribuciones de utilidades efectuadas a los propietarios, socios o accionistas.

La tasa del Impuesto de Primera Categoría para el año comercial 2002 es de un 16 %. Este porcentaje se incrementará a un 16,5 % para el año comercial 2003 y a un 17 % para los años comerciales 2004 y siguientes.

IMPUESTOS Y OTROS APORTES AL FISCO DE LA GRAN MINERÍA (Millones de US\$)

	2001	2002
Impuestos minería privada ¹	105,5	106,6
Impuesto adicional minería privada	66,6	24,1
Impuestos CODELCO ²	126,8	81,8
Aporte Ley N° 13.196	260,1	240,1
Otros impuestos ³	152,6	157,9
TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	711,6	610,5

FUENTE: CONSEJO MINERO

(1) TASA 16%

(2) TASA 56%

(3) "OTROS IMPUESTOS" INCLUYE: IMPUESTO ADICIONAL CRÉDITOS BANCARIOS, PATENTES INDUSTRIALES Y COMERCIALES, PATENTES MINERAS, CONTRIBUCIONES DE BIENES RAÍCES, DERECHOS ADUANEROS, GASTOS RECHAZADOS ARTÍCULO 21º DE LA LEY DE LA RENTA, LEY DE TIMBRE Y ESTAMPILLAS, ENTRE OTROS.

El impuesto que grava las distribuciones de utilidad dependerá del domicilio o residencia de los socios o accionistas. El Impuesto Global Complementario grava a las personas naturales domiciliadas o residentes en Chile, su tasa es progresiva desde un tramo exento hasta un 43 % para el año comercial 2002, porcentaje que disminuirá a un 40 % para los años comerciales 2003 y siguientes. El Impuesto Adicional grava a las personas naturales o jurídicas sin domicilio ni residencia en nuestro país, respecto de la remesa de utilidades, y su tasa es del 35 %. El Impuesto de Primera Categoría es un crédito en contra de los Impuestos Global Complementario o Adicional.

Para la aplicación del impuesto a la renta, las citadas disposiciones distinguen entre sociedad anónima y otro tipo de sociedades. Como parte de estas últimas se encuentran las sociedades de responsabilidad limitada, sociedad contractual minera, sociedad colectiva o sociedad en comandita. Las principales diferencias se refieren al impuesto único, con tasa del 35 %, que deben pagar las sociedades anónimas sobre los gastos rechazados y a la tributación de los dividendos que, independiente del Fondo de Utilidades Tributables, siempre se afectan con los impuestos personales.

En caso que la propiedad de la empresa corresponda a inversionistas extranjeros, éstos podrán optar por el régimen de invariabilidad tributaria establecido en el Estatuto de Inversión Extranjera, D.L.600. Este decreto permite mantener invariable por un tiempo determinado, 10 o 20 años según sea el caso, el régimen tributario vigente al celebrarse el contrato de inversión extranjera. En la actualidad, la tasa de invariabilidad asciende a un 42 % como carga impositiva efectiva total a la renta.

Las empresas que obtengan créditos desde el exterior de instituciones bancarias o financieras autorizadas por el Banco Central de Chile, deberán retener impuesto adicional con tasa del 4 % sobre los intereses que se paguen con relación a estos créditos. No obstante, la “ley sobre evasión y elusión tributaria” aprobada en el año 2001 ha dispuesto que aquellas empresas que determinen una razón de endeudamiento relacionado (deuda con entidades relacionadas/patrimonio) superior a 3, tributarán con tasa del 35 % en reemplazo del 4 % sobre el exceso de endeudamiento.

De igual forma según esta ley, los créditos contraídos con empresas relacionadas independiente de su monto y de la relación existente entre patrimonio/deuda siempre tributarán a una tasa del 35 %.

Cabe mencionar que la Corporación Nacional del Cobre, a diferencia de las compañías del sector privado, goza de un régimen de tributación especial, el cual consiste en pago del Impuesto de Primera Categoría mencionado precedentemente, más un 40 % de impuesto señalado en el artículo 2º del D.L. 2398.

En relación con el Impuesto a la Renta de Primera Categoría, el sector reconoce en sus estados financieros impuestos diferidos por pagar los que serán enterados en arcas fiscales, a medida que decaigan las inversiones en activo fijo y se agote la vida útil asignada para propósitos tributarios. El diferimiento en el pago de Impuesto a la Renta se debe al uso intensivo de bienes de capital para el desarrollo de la actividad minera y a la aplicación de beneficios tributarios, los cuales son idénticos y comunes a empresas de otras industrias, como por ejemplo el uso del mecanismo de depreciación acelerada.

Es importante aclarar que el uso de la depreciación acelerada que hacen las compañías mineras (que como se mencionó es beneficio de cualquier tipo de empresa), permite el reconocimiento más rápido en resultados del costo de un bien de activo fijo con relación a su vida útil técnica, con lo cual se difiere la obtención de utilidades tributarias y por ende el pago de impuestos. Sin embargo, al agotarse la vida útil tributaria, los impuestos a las utilidades que fueron diferidas comienzan a ser enterados en arcas fiscales. Esta situación ocurre después de los primeros años de explotación del proyecto minero.

El sector minero, por su naturaleza, es altamente intensivo en el uso de capital de trabajo, debido entre otros a la importante cantidad de activos fijos que se requieren para su desarrollo (planta, camiones, palas, edificaciones, etc.), es por esta particularidad que el pago de impuesto a la renta se materializa en un período más largo que otros sectores de la economía chilena, no obstante lo anterior, debe destacarse el impacto en la generación de empleo y desarrollo de las actividades económicas que generan las cuantiosas inversiones efectuadas por la industria minera.

Además en el 2001, se incorporaron cambios a la ley respecto al tratamiento de la depreciación acelerada, la que se mantiene sólo para efectos del impuesto de Primera Categoría y no para la tributación con los impuestos finales; Global Complementario o Adicional. De esta forma, se debe agregar al Fondo de Utilidades Tributables, como una utilidad sin crédito, la diferencia entre la depreciación acelerada y la normal. Toda distribución efectuada con cargo a estas utilidades quedará afecta a los impuestos Global Complementario o Adicional, según proceda, sin derecho al crédito por impuesto de Primera Categoría.

Otra de las modificaciones introducidas en el año 2001, se refiere a la aplicación del Impuesto al Valor Agregado en la venta de bienes corporales muebles que realicen las empresas antes de que haya terminado su vida útil normal o que hayan transcurrido cuatro años contados desde su primera adquisición, efectuada por contribuyentes que, por estar sujetos a las normas de este impuesto, han tenido derecho a crédito fiscal por la adquisición, fabricación o construcción de dichos bienes.



ESTADOS FINANCIEROS POR EMPRESA

1. METODOLOGÍA DE PRESENTACIÓN

Los estados financieros resumidos de 2002 y 2001 de las Compañías participantes en el Consejo Minero de Chile A.G., son presentados en función de una clasificación simplificada aprobada por todos los miembros del Consejo Minero de Chile A.G. y su agrupación responde a la estructura de los estados financieros compilados de la Industria. En este sentido se han efectuados reclasificaciones libres de los estados financieros auditados individuales de cada compañía, preparados de acuerdo con principios contables generalmente aceptados en Chile.

2. BASES DE PREPARACIÓN DE ESTADOS FINANCIEROS RESUMIDOS

La información base para la preparación de los estados financieros resumidos de 2002 y 2001, fueron los estados financieros auditados de cada una de las compañías miembros del Consejo Minero de Chile A.G..

3. MONEDA

Los valores son presentados en millones de dólares americanos, moneda en la cual se encuentran los estados financieros de los participantes.



Av. Ricardo Lyon 222, Piso 11,
Providencia, Santiago.
Fono (56 2) 340 2000

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 2.188 TM de fino
Oro: 391 kilos de fino
Plata: 2.211 kilos de fino

46



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	2,8	5,4	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	-	-
Deudores por ventas	-	4,7	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	0,1	2,3	Provisiones y retenciones	-	-
Otros ¹	4,3	3,0	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	7,2	15,4	Otros pasivos circulantes ⁴	3,7	10,3
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	3,7	10,3
Activo fijo bruto ²	281,1	271,8	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(5,3)	(4,2)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	459,6	499,8
TOTAL ACTIVO FIJO NETO	275,8	267,6	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	29,3	41,6
Otros activos de largo plazo	23,1	24,0	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL OTROS ACTIVOS	23,1	24,0	Otros pasivos de largo plazo ⁵	0,7	2,1
TOTAL ACTIVOS	306,1	307,0	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	489,6	543,5
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	506,5	445,5
			Resultados acumulados	(692,3)	(653,3)
			Resultado del año	(1,4)	(39,0)
			TOTAL PATRIMONIO	(187,2)	(246,8)
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	306,1	307,0

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

III 47



	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	8,4	30,8
Costos de explotación	(5,1)	(31,8)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	3,3	(1,0)
Gastos de administración y ventas	(0,8)	(1,5)
RESULTADO OPERACIONAL	2,5	(2,5)
RESULTADO NO OPERACIONAL	(3,8)	(36,5)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	(1,3)	(39,0)
Impuesto a la renta	-	-
Interés minoritario	(0,1)	-
RESULTADOS DEL AÑO	(1,4)	(39,0)

FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	(1,4)	(39,0)
Depreciación y amortización	0,6	0,6
Otros cargos (abonos) que no representan flujo de efectivo	(2,0)	16,6
Variación neta de activos y pasivos operacionales	(1,4)	(0,2)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	(4,2)	(22,0)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	-	-
Aporte de capital	61,0	48,0
Endeudamiento financiero (neto)	(37,5)	4,5
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	23,5	52,5
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(1,2)	(1,1)
Otros (neto)	(19,9)	(25,7)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(21,1)	(26,8)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	(1,8)	3,7
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	6,1	2,4
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	4,3	6,1

Compañía Contractual Minera Candelaria

Interior Puente Ojancos, s/n,
Tierra Amarilla, Copiapó.

Apoquindo 4499, Piso 4,
Las Condes, Santiago.
Fono (56 2) 251 1200 - Fax (56 2) 251 1209



PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 199.132 TM de fino
Oro: 3.710 kilos de fino
Plata: 32.215 kilos de fino

48 IIII



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	68,3	23,3	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	48,8	47,6
Deudores por ventas	30,0	22,0	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	4,0	2,7	Provisiones y retenciones	13,5	23,6
Otros ¹	38,0	70,0	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	140,3	118,0	Otros pasivos circulantes ⁴	8,8	11,1
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	71,1	82,3
Activo fijo bruto ²	901,4	901,7	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(399,0)	(353,2)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	184,3	223,9
TOTAL ACTIVO FIJO NETO	502,4	548,5	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	9,6	8,7
Otros activos de largo plazo	9,9	17,6	Impuestos diferidos	72,7	70,6
TOTAL OTROS ACTIVOS	9,9	17,6	Otros pasivos de largo plazo ⁵	-	-
TOTAL ACTIVOS	652,6	684,1	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	266,6	303,2
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	97,4	88,5
			Resultados acumulados	193,7	224,2
			Resultado del año	23,8	(14,1)
			TOTAL PATRIMONIO	314,9	298,6
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	652,6	684,1

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	422,9	421,3
Costos de explotación	(350,4)	(356,4)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	72,5	64,9
Gastos de administración y ventas	(15,1)	(14,9)
RESULTADO OPERACIONAL	57,4	50,0
RESULTADO NO OPERACIONAL	(27,7)	(53,5)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	29,7	(3,5)
Impuesto a la renta	(5,9)	(10,6)
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	23,8	(14,1)

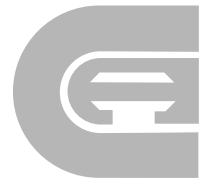
ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	23,8	(14,1)
Depreciación y amortización	55,1	64,7
Otros cargos (abonos)		
que no representan flujo de efectivo	10,3	27,2
Variación neta de activos y pasivos operacionales	9,1	5,6
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	98,3	83,4
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	(7,6)	(10,7)
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	(43,2)	(149,7)
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	(50,8)	(160,4)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(2,6)	(7,1)
Otros (neto)	0,1	1,0
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(2,5)	(6,1)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	45,0	(83,1)
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	23,3	106,4
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	68,3	23,3



Compañía Minera Carmen de Andacollo



Camino a Chepiquilla, s/n, Andacollo.
Casilla 3 Andacollo
Fono (56 51) 431 589 - Fax (56 51) 431 587

Av. Vitacura 2939, Piso 24,
Las Condes, Santiago.
Fono (56 2) 330 8700 - Fax (56 2) 332 0194

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 22.109 TM de fino

50 IIII



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	1,0	0,8	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	10,7	11,6
Deudores por ventas	0,1	0,1	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	7,0	7,9	Provisiones y retenciones	-	-
Otros ¹	1,5	1,5	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	9,6	10,3	Otros pasivos circulantes ⁴	2,4	2,6
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	13,1	14,2
Activo fijo bruto ²	137,1	135,7	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(81,7)	(66,6)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	43,5	49,2
TOTAL ACTIVO FIJO NETO	55,4	69,1	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	1,6	1,0
Otros activos de largo plazo	4,3	4,3	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL OTROS ACTIVOS	4,3	4,3	Otros pasivos de largo plazo ⁵	-	-
TOTAL ACTIVOS	69,3	83,7	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	45,1	50,2
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	24,3	24,3
			Resultados acumulados	(5,0)	3,4
			Resultado del año	(8,2)	(8,4)
			TOTAL PATRIMONIO	11,1	19,3
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	69,3	83,7

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	35,0	35,3
Costos de explotación	(37,7)	(36,6)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	(2,7)	(1,3)
Gastos de administración y ventas	(2,2)	(2,3)
RESULTADO OPERACIONAL	(4,9)	(3,6)
RESULTADO NO OPERACIONAL	(3,3)	(4,8)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	(8,2)	(8,4)
Impuesto a la renta	-	-
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	(8,2)	(8,4)

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	(8,2)	(8,4)
Depreciación y amortización	15,1	14,0
Otros cargos (abonos) que no representan flujo de efectivo	2,4	3,4
Variación neta de activos y pasivos operacionales	1,1	1,9
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	10,4	10,9
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	-	-
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	(8,4)	(7,7)
Otros (neto)	-	(0,3)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	(8,4)	(8,0)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(1,8)	(2,9)
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(1,8)	(2,9)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	0,2	-
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	0,8	0,8
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	1,0	0,8



Compañía Minera Cerro Colorado Ltda.



Av. San Martín 255, Of. 46, Iquique.
Fono (56 57) 404 000 - Fax (56 57) 421 397

Av. Vespucio Sur 100, Piso 8,
Las Condes, Santiago.
Fono (56 2) 330 5000 - Fax (56 2) 330 5601

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 128.256 TM de fino

52



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	166,8	98,2	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	9,1	4,4
Deudores por ventas	15,7	18,8	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	13,5	5,6	Provisiones y retenciones	5,3	6,1
Otros ¹	10,0	12,4	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	206,0	135,0	Otros pasivos circulantes ⁴	6,7	7,1
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	21,1	17,6
Activo fijo bruto ²	637,4	615,9	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(237,3)	(194,6)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	9,1	9,1
TOTAL ACTIVO FIJO NETO	400,1	421,3	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	5,2	4,5
Otros activos de largo plazo	7,8	8,8	Impuestos diferidos	58,8	51,7
TOTAL OTROS ACTIVOS	7,8	8,8	Otros pasivos de largo plazo ⁵	-	-
TOTAL ACTIVOS	613,9	565,1	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	73,1	65,3
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	149,7	149,7
			Resultados acumulados	332,5	282,7
			Resultado del año	37,5	49,8
			TOTAL PATRIMONIO	519,7	482,2
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	613,9	565,1

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	189,4	214,4
Costos de explotación	(137,7)	(143,6)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	51,7	70,8
Gastos de administración y ventas	(8,4)	(5,9)
RESULTADO OPERACIONAL	43,3	64,9
RESULTADO NO OPERACIONAL	2,0	1,0
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	45,3	65,9
Impuesto a la renta	(7,8)	(16,1)
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	37,5	49,8

FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	37,5	49,8
Depreciación y amortización	45,7	44,4
Otros cargos (abonos)		
que no representan flujo de efectivo	7,7	17,1
Variación neta de activos y pasivos operacionales	5,6	13,3
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	96,5	124,6
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	-	-
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	(4,4)	(0,7)
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	(4,4)	(0,7)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(25,0)	(34,1)
Otros (neto)	1,5	0,4
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(23,5)	(33,7)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	68,6	90,2
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	98,2	8,0
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	166,8	98,2

Compañía Minera Disputada de Las Condes Ltda.



Av. Pedro de Valdivia 291,
Providencia, Santiago.
Fono (56 2) 230 600 - Fax (56 2) 230 7000

División El Soldado
La Calera.

División Los Bronces
Camino a Farellones.

Fundición Chagres
Catemu.

Planta Concentradora Las Tórtolas
Camino Colina, s/n.

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 249.648 TM de fino
Molibdeno: 1.718 TM de fino

54



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	27,9	144,2	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	67,3	3,3
Deudores por ventas	24,9	26,9	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	13,6	15,5	Provisiones y retenciones	13,4	10,3
Otros ¹	39,1	39,7	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	105,5	226,3	Otros pasivos circulantes ⁴	33,0	32,7
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	113,7	46,3
Activo fijo bruto ²	1.490,0	1.413,5	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(907,2)	(833,3)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	171,3	312,7
TOTAL ACTIVO FIJO NETO	582,8	580,2	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	51,5	34,4
Otros activos de largo plazo	91,7	19,8	Impuestos diferidos	20,7	15,8
TOTAL OTROS ACTIVOS	91,7	19,8	Otros pasivos de largo plazo ⁵	-	-
TOTAL ACTIVOS	780,0	826,3	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	243,5	362,9
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	970,7	970,7
			Resultados acumulados	(553,6)	(570,0)
			Resultado del año	5,7	16,4
			TOTAL PATRIMONIO	422,8	417,1
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	780,0	826,3

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	369,4	363,9
Costos de explotación	(300,2)	(311,1)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	69,2	52,8
Gastos de administración y ventas	(32,8)	(24,0)
RESULTADO OPERACIONAL	36,4	28,8
RESULTADO NO OPERACIONAL	(27,2)	(6,8)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	9,2	22,0
Impuesto a la renta	(3,5)	(5,6)
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	5,7	16,4

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	5,7	16,4
Depreciación y amortización	80,7	81,0
Otros cargos (abonos)	-	-
que no representan flujo de efectivo	-	2,6
Variación neta de activos y pasivos operacionales	33,8	(33,3)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	120,2	66,7
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	-	-
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	(75,0)	(1,2)
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	(75,0)	(1,2)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(90,3)	(115,7)
Otros (neto)	(71,2)	22,6
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(161,5)	(93,1)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	(116,3)	(27,6)
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	144,2	171,8
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	27,9	144,2

Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi SCM



Baquedano 902, Iquique.
Fono (56 57) 417 777 - Fax (56 57) 417 788

Av. Andrés Bello 2687, Piso 11,
Las Condes, Santiago.
Fono (56 2) 362 6500 - Fax (56 2) 362 6562

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 433.539 TM de fino
Plata: 45.968 kilos de fino

56 IIII



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	200,8	104,3	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	127,2	127,3
Deudores por ventas	66,8	77,1	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	40,2	42,0	Provisiones y retenciones	-	-
Otros ¹	23,1	19,2	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	330,9	242,6	Otros pasivos circulantes ⁴	56,8	48,2
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	184,0	175,5
Activo fijo bruto ²	2.249,0	2.117,9	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(492,7)	(372,2)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	1.084,3	1.133,5
TOTAL ACTIVO FIJO NETO	1.756,3	1.745,7	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	-	-
Otros activos de largo plazo	56,0	42,1	Impuestos diferidos	60,9	36,4
TOTAL OTROS ACTIVOS	56,0	42,1	Otros pasivos de largo plazo ⁵	43,0	33,8
TOTAL ACTIVOS	2.143,2	2.030,4	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	1.188,2	1.203,7
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	538,1	510,7
			Resultados acumulados	113,2	68,4
			Resultado del año	119,7	72,1
			TOTAL PATRIMONIO	771,0	651,2
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	2.143,2	2.030,4

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	690,7	673,9
Costos de explotación	(497,1)	(500,6)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	193,6	173,3
Gastos de administración y ventas	(5,5)	(3,1)
RESULTADO OPERACIONAL	188,1	170,2
RESULTADO NO OPERACIONAL	(43,9)	(80,3)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	144,2	89,9
Impuesto a la renta	(24,5)	(17,8)
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	119,7	72,1

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	119,7	72,1
Depreciación y amortización	121,4	116,2
Otros cargos (abonos) que no representan flujo de efectivo	25,6	18,9
Variación neta de activos y pasivos operacionales	16,3	7,5
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	283,0	214,7
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	-	-
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	(63,2)	(126,4)
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	(63,2)	(126,4)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(123,3)	(43,1)
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(123,3)	(43,1)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	96,5	45,2
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	104,3	59,1
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	200,8	104,3



Compañía Minera Falconbridge Lomas Bayas



Minera Lomas Bayas

Galleguillos Lorca 1610, Antofagasta.
Fono (56 55) 200 600 - Fax (56 55) 200 689

Av. 11 de septiembre 2353, Piso 10,
Providencia, Santiago.
Fono (56 2) 339 2600 - Fax (56 2) 231 5237

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 59.304 TM de fino

58 IIII



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	20,4	14,7	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	7,5	16,0
Deudores por ventas	5,9	0,1	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	3,1	4,0	Provisiones y retenciones	5,4	5,2
Otros ¹	8,7	7,3	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	38,1	26,1	Otros pasivos circulantes ⁴	3,8	3,9
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	16,7	25,1
Activo fijo bruto ²	331,0	320,8	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(85,5)	(64,7)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	277,8	270,4
TOTAL ACTIVO FIJO NETO	245,5	256,1	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	-	-
Otros activos de largo plazo	21,5	22,8	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL OTROS ACTIVOS	21,5	22,8	Otros pasivos de largo plazo ⁵	-	-
TOTAL ACTIVOS	305,1	305,0	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	277,8	270,4
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	68,6	68,6
			Resultados acumulados	(59,1)	(48,1)
			Resultado del año	1,1	(11,0)
			TOTAL PATRIMONIO	10,6	9,5
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	305,1	305,0

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	96,5	87,9
Costos de explotación	(81,4)	(81,6)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	15,1	6,3
Gastos de administración y ventas	(3,8)	(1,2)
RESULTADO OPERACIONAL	11,3	5,1
RESULTADO NO OPERACIONAL	(10,0)	(19,6)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	1,3	(14,5)
Impuesto a la renta	(0,2)	3,5
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	1,1	(11,0)

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	1,1	(11,0)
Depreciación y amortización	21,8	20,8
Otros cargos (abonos) que no representan flujo de efectivo	0,6	(3,4)
Variación neta de activos y pasivos operacionales	(10,7)	23,7
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	12,8	30,1
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	-	-
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	(24,3)	(14,7)
Otros (neto)	27,6	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	3,3	(14,7)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(10,9)	(2,5)
Otros (neto)	0,5	(0,3)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(10,4)	(2,8)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	5,7	12,6
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	14,7	2,1
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	20,4	14,7



Compañía Minera Mantos de Oro



Los Carrera 6651, Copiapó.
Fono (56 52) 221 043 - Fax (56 52) 221 159

Gertrudis Echeñique 30, Piso 14,
Las Condes, Santiago.
Fono (56 2) 370 5500 - Fax (56 2) 206 6225

PRODUCCIÓN 2002

Oro: 5.971 kilos de fino
Plata: 223.620 kilos de fino

60



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	3,4	2,3	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	2,3	2,2
Deudores por ventas	-	-	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	4,3	5,8	Provisiones y retenciones	4,8	3,9
Otros ¹	8,3	10,5	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	16,0	18,6	Otros pasivos circulantes ⁴	7,4	6,3
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	14,5	12,4
Activo fijo bruto ²	424,4	422,0	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(308,1)	(287,3)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	1,7	3,8
TOTAL ACTIVO FIJO NETO	116,3	134,7	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	8,5	7,8
Otros activos de largo plazo	2,9	1,9	Impuestos diferidos	9,4	9,7
TOTAL OTROS ACTIVOS	2,9	1,9	Otros pasivos de largo plazo ⁵	-	-
TOTAL ACTIVOS	135,2	155,2	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	19,6	21,3
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	48,4	48,4
			Resultados acumulados	51,9	80,3
			Resultado del año	0,8	(7,2)
			TOTAL PATRIMONIO	101,1	121,5
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	135,2	155,2

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

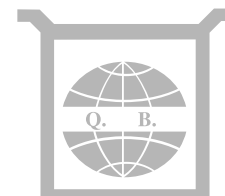
III 61



	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	92,4	82,8
Costos de explotación	(87,5)	(86,0)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	4,9	(3,2)
Gastos de administración y ventas	(2,7)	(3,2)
RESULTADO OPERACIONAL	2,2	(6,4)
RESULTADO NO OPERACIONAL	0,1	(0,7)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	2,3	(7,1)
Impuesto a la renta	(1,5)	(0,1)
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	0,8	(7,2)

FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	0,8	(7,2)
Depreciación y amortización	22,7	25,4
Otros cargos (abonos)		
que no representan flujo de efectivo	1,1	1,4
Variación neta de activos y pasivos operacionales	4,9	4,2
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	29,5	23,8
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	(21,3)	(7,3)
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	-	-
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	(21,3)	(7,3)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(1,7)	(4,0)
Otros (neto)	(5,4)	(10,2)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(7,1)	(14,2)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	1,1	2,3
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	2,3	-
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	3,4	2,3

Compañía Minera Quebrada Blanca S.A



Vivar 493, Piso 2 y 3, Iquique.
Fono (56 57) 408 400 - Fax (56 57) 426 028

Av. Vitacura 2939, Piso 24,
Las Condes, Santiago.
Fono (56 2) 330 8700 - Fax (56 2) 332 0194

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 73.827 TM de fino

62 IIII



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	12,6	26,3	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	42,8	42,0
Deudores por ventas	2,3	0,2	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	38,6	38,8	Provisiones y retenciones	1,9	2,0
Otros ¹	11,0	9,7	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	64,5	75,0	Otros pasivos circulantes ⁴	13,5	10,5
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	58,2	54,5
Activo fijo bruto ²	493,6	460,8	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(271,6)	(242,9)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	141,4	159,5
TOTAL ACTIVO FIJO NETO	222,0	217,9	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	7,3	5,9
Otros activos de largo plazo	0,7	1,3	Impuestos diferidos	2,7	2,6
TOTAL OTROS ACTIVOS	0,7	1,3	Otros pasivos de largo plazo ⁵	-	-
TOTAL ACTIVOS	287,2	294,2	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	151,4	168,0
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	67,3	67,3
			Resultados acumulados	4,4	6,1
			Resultado del año	5,9	(1,7)
			TOTAL PATRIMONIO	77,6	71,7
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	287,2	294,2

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	117,6	125,2
Costos de explotación	(102,6)	(108,5)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	15,0	16,7
Gastos de administración y ventas	(5,8)	(10,6)
RESULTADO OPERACIONAL	9,2	6,1
RESULTADO NO OPERACIONAL	(3,0)	(6,4)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	6,2	(0,3)
Impuesto a la renta	(0,3)	(1,4)
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	5,9	(1,7)

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	5,9	(1,7)
Depreciación y amortización	28,6	32,9
Otros cargos (abonos)		
que no representan flujo de efectivo	1,6	8,0
Variación neta de activos y pasivos operacionales	(0,5)	13,6
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	35,6	52,8
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	-	-
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	(24,8)	(24,1)
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	(24,8)	(24,1)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(25,2)	(10,5)
Otros (neto)	0,7	0,4
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(24,5)	(10,1)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	(13,7)	18,6
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	26,3	7,7
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	12,6	26,3

Compañía Minera Zaldívar



Av. Grecia 750, Casilla 2, Antofagasta.
Fono (56 55) 433 400 - Fax (56 55) 433 491

Gertrudis Echeñique 30, Piso 14,
Las Condes, Santiago.
Fono (56 2) 370 5510 - Fax (56 2) 206 7118

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 147.792 TM de fino

64 IIII



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	22,8	1,8	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	1,5	3,4
Deudores por ventas	19,5	13,4	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	55,0	59,4	Provisiones y retenciones	-	-
Otros ¹	34,7	32,4	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	132,0	107,0	Otros pasivos circulantes ⁴	26,0	19,4
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	27,5	22,8
Activo fijo bruto ²	896,4	892,9	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(363,4)	(320,7)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	296,5	596,6
TOTAL ACTIVO FIJO NETO	533,0	572,2	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	13,6	21,3
Otros activos de largo plazo	84,9	87,3	Impuestos diferidos	0,1	-
TOTAL OTROS ACTIVOS	84,9	87,3	Otros pasivos de largo plazo ⁵	-	-
TOTAL ACTIVOS	749,9	766,5	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	310,2	617,9
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	411,8	144,8
			Resultados acumulados	(19,0)	(29,8)
			Resultado del año	19,4	10,8
			TOTAL PATRIMONIO	412,2	125,8
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	749,9	766,5

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

III 65



	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	230,4	224,2
Costos de explotación	(176,7)	(161,5)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	53,7	62,7
Gastos de administración y ventas	(10,7)	(11,3)
RESULTADO OPERACIONAL	43,0	51,4
RESULTADO NO OPERACIONAL	(18,7)	(39,3)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	24,3	12,1
Impuesto a la renta	(4,9)	(1,3)
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	19,4	10,8

FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	19,4	10,8
Depreciación y amortización	45,9	41,6
Otros cargos (abonos) que no representan flujo de efectivo	(1,1)	(4,9)
Variación neta de activos y pasivos operacionales	(7,8)	26,0
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	56,4	73,5
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	-	-
Aporte de capital	267,0	-
Endeudamiento financiero (neto)	(300,9)	(41,2)
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	(33,9)	(41,2)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(9,8)	(42,3)
Otros (neto)	8,3	9,6
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(1,5)	(32,7)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	21,0	(0,4)
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	1,8	2,2
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	22,8	1,8

Casa Matriz
Huérfanos 1270, Santiago.
Fono (56 2) 690 3000 - Fax (56 2) 690 3059

División Radomiro Tomic
Av. Nueva Oriente 2696, Villa Exótica, Calama.
Fono (56 55) 366 201 - Fax (56 55) 366 203

División Chuquicamata
Av. Tocopilla, s/n, Chuquicamata.
Casilla 9-D Chuqui
Fono (56 55) 322 455 - Fax (56 55) 322 148

División El Salvador
Casilla 79, Salvador.
Fono (56 52) 472 510 - Fax (56 52) 472 027

División Andina
Villa Saladillo, Los Andes.
Casilla 6-A, Los Andes
Fono (56 34) 495 208 - Fax (56 34) 495 342

División El Teniente
Millán 1040, Rancagua.
Casilla 292795
Fono (56 72) 292 616 - Fax (56 2) 292 785

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 1.519.693 TM de fino
Oro: 4.242 kilos de fino
Plata: 257.242 kilos de fino
Molibdeno: 19.902 TM de fino



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	153,6	36,7
Deudores por ventas	225,2	205,0
Existencias	382,1	387,8
Otros ¹	460,7	447,3
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	1.221,6	1.076,8
FIJO		
Activo fijo bruto ²	11.545,0	10.850,3
Depreciación y amortización acumulada	(6.640,5)	(6.278,0)
TOTAL ACTIVO FIJO	4.904,5	4.572,3
OTROS ACTIVOS		
Otros activos de largo plazo	606,8	470,5
TOTAL OTROS ACTIVOS	606,8	470,5
TOTAL ACTIVOS	6.732,9	6.119,6

- (1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.
- (2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.
- (3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.
- (4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.
- (5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.

PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE		
Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	503,9	330,4
Obligaciones con el público	8,3	3,7
Provisiones y retenciones	222,2	211,8
Impuestos diferidos	19,2	-
Otros pasivos circulantes ⁴	274,0	288,8
TOTAL PASIVO CIRCULANTE	1.027,6	834,7
A LARGO PLAZO		
Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	600,0	875,0
Obligaciones con el público	897,6	300,0
Provisiones	535,2	533,8
Impuestos diferidos	887,4	856,5
Otros pasivos de largo plazo ⁵	52,4	10,6
TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	2.972,6	2.575,9
Interés minoritario	(0,4)	9,1
PATRIMONIO		
Capital pagado	1.524,4	1.524,4
Resultados acumulados	1.160,2	1.149,9
Resultado del año	48,5	25,6
TOTAL PATRIMONIO	2.733,1	2.699,9
TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	6.732,9	6.119,6



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

III 67



	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	3.489,9	3.587,6
Costos de explotación	(2.786,9)	(2.920,4)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	703,0	667,2
Gastos de administración y ventas	(159,7)	(138,1)
RESULTADO OPERACIONAL	543,3	529,1
RESULTADO NO OPERACIONAL	(414,6)	(376,7)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	128,7	152,4
Impuesto a la renta	(81,8)	(126,8)
Interés minoritario	1,6	-
RESULTADOS DEL AÑO	48,5	25,6

FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	48,5	25,6
Depreciación y amortización	495,8	457,6
Otros cargos que no representan flujo de efectivo	44,2	245,7
Variación neta de activos y pasivos operacionales	0,4	(23,7)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	588,9	705,2
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	-	(102,4)
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	487,9	135,4
Otros (neto)	-	(24,1)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	487,9	8,9
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(844,0)	(585,8)
Otros (neto)	(115,9)	(143,2)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(959,9)	(729,0)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	116,9	(14,9)
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	36,7	51,6
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	153,6	36,7

Empresa Minera de Mantos Blancos S.A.



Av. Pedro de Valdivia 291, Providencia, Santiago.
Fono (56 2) 230 600 - Fax (56 2) 230 7000

División Mantos Blancos
Nicolás Tirado 377, Barrio Industrial, Antofagasta.
Fono (56 55) 693 600 - Fax (56 55) 225 248

División Mantoverde
Chañarcillo 840, Copiapó.
Fono (56 52) 204 200 - (56 52) 204 299

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 153.535 TM de fino
Plata: 33.926 kilos de fino

68



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	1,2	13,2
Deudores por ventas	18,3	13,7
Existencias	15,4	13,1
Otros ¹	15,2	16,5
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	50,1	56,5
FIJO		
Activo fijo bruto ²	520,3	496,6
Depreciación y amortización acumulada	(314,2)	(303,5)
TOTAL ACTIVO FIJO	206,1	193,1
OTROS ACTIVOS		
Otros activos de largo plazo	73,4	96,0
TOTAL OTROS ACTIVOS	73,4	96,0
TOTAL ACTIVOS	329,6	345,6

- (1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.
- (2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.
- (3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.
- (4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.
- (5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.

PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE		
Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	8,6	-
Obligaciones con el público	-	-
Provisiones y retenciones	9,1	5,8
Impuestos diferidos	-	-
Otros pasivos circulantes ⁴	27,5	20,3
TOTAL PASIVO CIRCULANTE	45,2	26,1
A LARGO PLAZO		
Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	-	-
Obligaciones con el público	-	-
Provisiones	8,3	7,5
Impuestos diferidos	19,4	20,9
Otros pasivos de largo plazo ⁵	-	-
TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	27,7	28,4
Interés minoritario	4,0	3,9
PATRIMONIO		
Capital pagado	156,1	156,1
Resultados acumulados	92,1	135,6
Resultado del año	4,5	(4,6)
TOTAL PATRIMONIO	252,7	287,1
TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	329,6	345,5



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

III 69



	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	221,0	229,9
Costos de explotación	(184,8)	(205,4)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	36,2	24,5
Gastos de administración y ventas	(22,1)	(21,6)
RESULTADO OPERACIONAL	14,1	2,9
RESULTADO NO OPERACIONAL	(6,8)	(4,3)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	7,3	(1,4)
Impuesto a la renta	(2,7)	(3,2)
Interés minoritario	(0,1)	-
RESULTADOS DEL AÑO	4,5	(4,6)

FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	4,5	(4,6)
Depreciación y amortización	28,5	38,5
Otros cargos que no representan flujo de efectivo	10,5	6,3
Variación neta de activos y pasivos operacionales	(7,1)	9,2
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	36,4	49,4
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	(39,0)	(79,0)
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	8,6	-
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	(30,4)	(79,0)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(14,3)	(22,4)
Otros (neto)	(3,7)	46,4
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(18,0)	24,0
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	(12,0)	(5,6)
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	13,2	18,8
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	1,2	13,2

Minera El Tesoro



Casilla R, Antofagasta.

Ahumada 11, Piso 5, Of. 501, Santiago.
Fono (56 2) 422 4300 - Fax (56 2) 369 0894

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 84.320 TM de fino

70 IIII



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	8,5	44,0	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	33,6	43,3
Deudores por ventas	14,6	9,3	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	8,2	7,0	Provisiones y retenciones	8,0	7,3
Otros ¹	9,1	4,6	Impuestos diferidos	0,9	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	40,4	64,9	Otros pasivos circulantes ⁴	2,7	4,3
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	45,2	54,9
Activo fijo bruto ²	368,4	371,1	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(21,8)	(9,4)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	234,2	278,5
TOTAL ACTIVO FIJO	346,6	361,7	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	2,5	2,2
Otros activos de largo plazo	5,2	1,6	Impuestos diferidos	2,2	0,2
TOTAL OTROS ACTIVOS	5,2	1,6	Otros pasivos de largo plazo ⁵	-	-
TOTAL ACTIVOS	392,2	428,2	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	238,9	280,9
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	91,0	91,0
			Resultados acumulados	1,6	-
			Resultado del año	15,5	1,6
			TOTAL PATRIMONIO	108,1	92,6
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	392,2	428,4

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	132,8	58,1
Costos de explotación	(82,1)	(35,7)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	50,7	22,4
Gastos de administración y ventas	(14,9)	(7,9)
RESULTADO OPERACIONAL	35,8	14,5
RESULTADO NO OPERACIONAL	(17,5)	(12,6)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	18,3	1,9
Impuesto a la renta	(2,8)	(0,3)
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	15,5	1,6

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	15,5	1,6
Depreciación y amortización	19,1	9,4
Otros cargos que no representan flujo de efectivo	3,5	0,3
Variación neta de activos y pasivos operacionales	(29,6)	(1,0)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	8,5	10,3
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	-	-
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	(36,7)	15,5
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	(36,7)	15,5
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(6,8)	(6,4)
Otros (neto)	(0,5)	(2,1)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(7,3)	(8,5)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	(35,5)	17,3
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	44,0	26,7
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	8,5	44,0



Minera Escondida Ltda.



Av. de la Minería 501, Antofagasta.
Casilla 690
Fono(56 55) 247 935 - Fax (56 55) 247 545

Av. Amérco Vespucio Sur 100, Piso 7,
Las Condes, Santiago.
Clasificador 11, Correo 10.
Fono (56 2) 207 6868 - Fax (56 2) 207 6509

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 757.960 TM de fino
Oro: 4.719 kilos de fino
Plata: 111.272 kilos de fino

72 IIII



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	37,1	109,3	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	368,5	47,0
Deudores por ventas	140,8	111,7	Obligaciones con el público	41,8	1,8
Existencias	34,3	41,7	Provisiones y retenciones	14,9	16,8
Otros ¹	90,6	128,9	Impuestos diferidos	2,5	1,6
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	302,8	391,6	Otros pasivos circulantes ⁴	103,7	83,2
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	531,4	150,4
Activo fijo bruto ²	4.138,1	3.698,0	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(1.062,7)	(889,4)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	1.500,5	1.736,0
TOTAL ACTIVO FIJO	3.075,4	2.808,6	Obligaciones con el público	160,0	200,0
OTROS ACTIVOS			Provisiones	85,6	83,7
Otros activos de largo plazo	180,4	179,9	Impuestos diferidos	149,4	133,3
TOTAL OTROS ACTIVOS	180,4	179,9	Otros pasivos de largo plazo ⁵	66,8	70,0
TOTAL ACTIVOS	3.558,6	3.380,1	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	1.962,3	2.223,0
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	514,5	459,9
			Resultados acumulados	406,8	354,0
			Resultado del año	143,6	192,8
			TOTAL PATRIMONIO	1.064,9	1.006,7
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	3.558,6	3.380,1

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	933,1	959,5
Costos de explotación	(675,0)	(618,1)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	258,1	341,4
Gastos de administración y ventas	(7,1)	(8,4)
RESULTADO OPERACIONAL	251,0	333,0
RESULTADO NO OPERACIONAL	(77,4)	(91,0)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	173,6	242,0
Impuesto a la renta	(30,0)	(49,2)
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	143,6	192,8

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	143,6	192,8
Depreciación y amortización	173,0	165,8
Otros cargos que no representan flujo de efectivo	123,7	138,8
Variación neta de activos y pasivos operacionales	48,2	88,8
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	488,5	586,2
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	(85,5)	(280,8)
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	84,0	586,4
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	(1,5)	305,6
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(379,8)	(643,8)
Otros (neto)	(186,4)	(223,3)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(566,2)	(867,1)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	(79,2)	24,7
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	118,1	93,4
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	38,9	118,1



Minera Los Pelambres



Av. Infante 650, Salamanca.
Fono (56 53) 551 218 - Fax (56 53) 551 218

Ahumada 11, Piso 7, Santiago.
Fono (56 2) 361 8122 - Fax (56 2) 361 8181

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 335.533 TM de fino
Oro: 711 kilos de fino
Plata: 34.046 kilos de fino
Molibdeno: 7.848 TM de fino

74 IIII



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	26,0	22,8	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	52,5	47,3
Deudores por ventas	64,4	49,6	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	14,4	7,8	Provisiones y retenciones	17,2	8,3
Otros ¹	32,3	32,8	Impuestos diferidos	-	0,1
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	137,1	113,0	Otros pasivos circulantes ⁴	74,4	76,3
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	144,1	132,0
Activo fijo bruto ²	1.360,6	1.325,1	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(227,0)	(150,2)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	595,7	618,3
TOTAL ACTIVO FIJO	1.133,6	1.174,9	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	7,5	5,9
Otros activos de largo plazo	158,4	162,8	Impuestos diferidos	72,7	46,9
TOTAL OTROS ACTIVOS	158,4	162,8	Otros pasivos de largo plazo ⁵	45,6	111,2
TOTAL ACTIVOS	1.429,1	1.450,7	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	721,5	782,3
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	373,8	373,8
			Resultados acumulados	75,3	81,7
			Resultado del año	114,4	80,9
			TOTAL PATRIMONIO	563,5	536,4
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	1.429,1	1.450,7

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	576,4	564,8
Costos de explotación	(363,9)	(353,0)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	212,5	211,8
Gastos de administración y ventas	(42,5)	(48,2)
RESULTADO OPERACIONAL	170,0	163,6
RESULTADO NO OPERACIONAL	(31,9)	(61,5)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	138,1	102,1
Impuesto a la renta	(23,7)	(21,2)
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	114,4	80,9

FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	114,4	80,9
Depreciación y amortización	83,2	74,5
Otros cargos que no representan flujo de efectivo	27,5	33,7
Variación neta de activos y pasivos operacionales	(13,1)	(8,0)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	212,0	181,1
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	(82,8)	(43,7)
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	(17,8)	(46,5)
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	(100,6)	(90,2)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(108,2)	(89,3)
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(108,2)	(89,3)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	3,2	1,6
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	22,8	21,2
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	26,0	22,8

Minera Meridian Ltda.



Av. General Velásquez 890, Of. 607, Antofagasta.
Fono (56 55) 253 155 - Fax (56 55) 220 402

Av. Ricardo Lyon 222, Of. 1304,
Providencia, Santiago.
Fono (56 2) 377 5500 - Fax (56 2) 378 0206

PRODUCCIÓN 2002

Oro: 9.900 kilos de fino
Plata: 160.000 kilos de fino

76 IIII



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	11,0	63,1	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	6,6	9,6
Deudores por ventas	-	0,4	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	3,7	4,6	Provisiones y retenciones	7,1	9,5
Otros ¹	51,2	6,7	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	65,9	74,8	Otros pasivos circulantes ⁴	3,6	3,3
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	17,3	22,4
Activo fijo bruto ²	121,6	108,7	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(48,3)	(32,0)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	12,1	25,9
TOTAL ACTIVO FIJO	73,3	76,7	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	1,7	1,7
Otros activos de largo plazo	0,6	0,2	Impuestos diferidos	6,9	6,9
TOTAL OTROS ACTIVOS	0,6	0,2	Otros pasivos de largo plazo ⁵	-	-
TOTAL ACTIVOS	139,8	151,7	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	20,7	34,5
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	42,3	55,6
			Resultados acumulados	-	-
			Resultado del año	59,6	39,2
			TOTAL PATRIMONIO	101,9	94,8
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	139,9	151,7

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

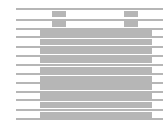
III 77



	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	124,4	105,3
Costos de explotación	(53,5)	(52,2)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	70,9	53,1
Gastos de administración y ventas	(5,5)	(4,5)
RESULTADO OPERACIONAL	65,4	48,6
RESULTADO NO OPERACIONAL	(3,2)	(2,5)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	62,2	46,1
Impuesto a la renta	(2,6)	(6,9)
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	59,6	39,2

FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	59,6	39,2
Depreciación y amortización	16,2	18,0
Otros cargos que no representan flujo de efectivo	0,3	7,0
Variación neta de activos y pasivos operacionales	(49,2)	3,2
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	26,9	67,4
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	-	-
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	(66,1)	(18,0)
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	(66,1)	(18,0)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(12,9)	(16,4)
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(12,9)	(16,4)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	(52,1)	33,0
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	63,1	30,1
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	11,0	63,1

Minera Michilla S.A.



MINERA MICHILLA S.A.

Camino a Tocopilla km. 110, Antofagasta.
Fono (56 55) 637 610 - Fax (56 55) 268 933

Ahumada 11, Piso 5, Santiago.
Fono (56 2) 377 5061 - Fax (56 2) 377 5707

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 51.788 TM de fino

78 IIII



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	6,0	5,0	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	0,1	0,3
Deudores por ventas	6,2	5,3	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	5,4	6,3	Provisiones y retenciones	6,5	4,3
Otros ¹	6,5	20,5	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	24,1	37,1	Otros pasivos circulantes ⁴	2,7	3,8
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	9,3	8,4
Activo fijo bruto ²	227,8	223,1	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(152,6)	(138,5)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	-	-
TOTAL ACTIVO FIJO	75,2	84,6	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	2,4	1,7
Otros activos de largo plazo	2,5	4,3	Impuestos diferidos	0,1	0,4
TOTAL OTROS ACTIVOS	2,5	4,3	Otros pasivos de largo plazo ⁵	0,9	1,1
TOTAL ACTIVOS	101,8	126,0	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	3,4	3,2
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	92,6	131,3
			Resultados acumulados	0,2	(1,3)
			Resultado del año	(3,7)	(15,6)
			TOTAL PATRIMONIO	89,1	114,4
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	101,8	126,0

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	83,3	81,0
Costos de explotación	(78,9)	(87,7)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	4,4	(6,7)
Gastos de administración y ventas	(8,2)	(10,6)
RESULTADO OPERACIONAL	(3,8)	(17,3)
RESULTADO NO OPERACIONAL	(0,3)	(1,0)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	(4,1)	(18,3)
Impuesto a la renta	0,4	2,7
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	(3,7)	(15,6)

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	(3,7)	(15,6)
Depreciación y amortización	16,5	18,2
Otros cargos		
que no representan flujo de efectivo	2,8	4,5
Variación neta de activos y pasivos operacionales	(1,0)	2,2
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	14,6	9,3
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	-	-
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	-	-
Otros (neto)	(21,5)	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	(21,5)	-
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(6,9)	(14,9)
Otros (neto)	14,8	(13,4)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	7,9	(28,3)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	1,0	(19,0)
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	5,0	24,0
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	6,0	5,0



Noranda Chile Ltda. (Fundición Altonorte)



Av. Antonio Rendic 5032, Antofagasta.
Fono (56 55) 630 100 - Fax (56 55) 630 111

Av. 11 de septiembre 2353, Piso 14,
Providencia, Santiago.
Fono (56 2) 337 0674 - Fax (56 2) 334 7220

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 146.682 TM de fino
Oro: 1.214 kilos de fino
Plata: 41.435 kilos de fino

80 IIII



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	3,7	9,8	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	18,7	-
Deudores por ventas	6,8	9,2	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	37,4	25,5	Provisiones y retenciones	6,8	3,1
Otros ¹	15,1	12,9	Impuestos diferidos	2,1	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	63,0	57,4	Otros pasivos circulantes ⁴	38,6	43,4
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	66,2	46,5
Activo fijo bruto ²	311,0	275,3	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(63,3)	(77,0)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	227,2	260,1
TOTAL ACTIVO FIJO	247,7	198,3	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	3,4	3,1
Otros activos de largo plazo	95,4	87,5	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL OTROS ACTIVOS	95,4	87,5	Otros pasivos de largo plazo ⁵	1,7	1,6
TOTAL ACTIVOS	406,1	343,2	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	232,3	264,8
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	168,0	91,0
			Resultados acumulados	(38,8)	(36,7)
			Resultado del año	(21,6)	(22,4)
			TOTAL PATRIMONIO	107,6	31,9
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	406,1	343,2

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

III 81



	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	242,1	290,8
Costos de explotación	(242,4)	(303,3)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	(0,3)	(12,5)
Gastos de administración y ventas	(14,3)	(11,2)
RESULTADO OPERACIONAL	(14,6)	(23,7)
RESULTADO NO OPERACIONAL	(10,4)	(13,4)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	(25,0)	(37,1)
Impuesto a la renta	3,4	14,7
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	(21,6)	(22,4)

FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	(21,6)	(22,4)
Depreciación y amortización	18,4	19,8
Otros cargos que no representan flujo de efectivo	8,5	1,9
Variación neta de activos y pasivos operacionales	(7,2)	6,0
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	(1,9)	5,3
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	-	-
Aporte de capital	97,4	35,0
Endeudamiento financiero (neto)	12,4	-
Otros (neto)	(44,1)	(0,1)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	65,7	34,9
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(66,4)	(84,9)
Otros (neto)	(3,5)	(6,0)
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(69,9)	(90,9)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	(6,1)	(50,7)
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	9,8	60,5
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	3,7	9,8

Sociedad Contractual Minera El Abra



Km. 75, Camino Conchi Viejo, Calama.
Casilla 79, Correo Calama
Fono (56 55) 348 720 - Fax (56 55) 348 709

Av. Apoquindo 4499, Piso 4,
Las Condes, Santiago.
Fono (56 2) 263 3553

PRODUCCIÓN 2002

Cobre: 225.231 TM de fino

82



BALANCES GENERALES

Al 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ACTIVOS	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$	PASIVOS Y PATRIMONIO	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Efectivo e inversiones financieras	0,3	3,0	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	181,6	196,7
Deudores por ventas	17,1	4,0	Obligaciones con el público	-	-
Existencias	35,5	43,2	Provisiones y retenciones	28,3	31,6
Otros ¹	51,9	61,2	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	104,8	111,4	Otros pasivos circulantes ⁴	16,3	33,5
FIJO			TOTAL PASIVO CIRCULANTE	226,2	261,8
Activo fijo bruto ²	1.181,8	1.170,4	A LARGO PLAZO		
Depreciación y amortización acumulada	(458,8)	(347,3)	Obligaciones financieras y otras cuentas por pagar ³	503,4	543,9
TOTAL ACTIVO FIJO	723,0	823,1	Obligaciones con el público	-	-
OTROS ACTIVOS			Provisiones	11,2	7,4
Otros activos de largo plazo	464,3	509,6	Impuestos diferidos	-	-
TOTAL OTROS ACTIVOS	464,3	509,6	Otros pasivos de largo plazo ⁵	-	-
TOTAL ACTIVOS	1.292,1	1.444,1	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	514,6	551,3
			Interés minoritario	-	-
			PATRIMONIO		
			Capital pagado	647,1	647,1
			Resultados acumulados	(16,2)	39,5
			Resultado del año	(79,6)	(55,6)
			TOTAL PATRIMONIO	551,3	631,0
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	1.292,1	1.444,1

(1) Representa cuentas por cobrar a empresas relacionadas, deudores varios, materiales y repuestos, impuestos por recuperar y otros activos circulantes.

(2) Representa activo fijo en servicio, obras en construcción y costos de desarrollo de minas.

(3) Representa para el corto y largo plazo, obligaciones financieras y cuentas por pagar a empresas relacionadas.

(4) Representa cuentas por pagar, acreedores varios, otros pasivos circulantes.

(5) Representa acreedores varios y otros pasivos de largo plazo.



ESTADOS DE RESULTADOS

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los años terminados el 31 de Diciembre, del 2002 y del 2001, en millones de US\$.

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
Ingresos de explotación	520,6	365,3
Costos de explotación	(554,0)	(374,1)
MARGEN DE EXPLOTACIÓN	(33,4)	(8,8)
Gastos de administración y ventas	(7,9)	(5,1)
RESULTADO OPERACIONAL	(41,3)	(13,9)
RESULTADO NO OPERACIONAL	(38,3)	(49,1)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERÉS MINORITARIO	(79,6)	(63,0)
Impuesto a la renta	-	7,4
Interés minoritario	-	-
RESULTADOS DEL AÑO	(79,6)	(55,6)

	2002 MMUS\$	2001 MMUS\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN		
Resultado del año	(79,6)	(55,6)
Depreciación y amortización	155,9	107,2
Otros cargos que no representan flujo de efectivo	-	(5,6)
Variación neta de activos y pasivos operacionales	6,7	26,6
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	83,0	72,6
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO		
Dividendos pagados	-	-
Aporte de capital	-	-
Endeudamiento financiero (neto)	(73,3)	4,5
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	(73,3)	4,5
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
Incorporación de activos fijos	(12,4)	(82,6)
Otros (neto)	-	-
TOTAL FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	(12,4)	(82,6)
FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO	(2,7)	(5,5)
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	3,0	8,5
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	0,3	3,0





02

